BLENGINO - SARCHIONE - PIERI

GOLD RUSH

YUKON. 1899...

DELCOURT

LE CASSE

GOLD RUSH

SCÉNARIO

LUCA BLENGINO

DESSIN

ANTONIO SARCHIONE

COULEUR

LORENZO PIERI

DELCOURT

Tous mes remerciements à David Chauvel pour son impeccable travail d'éditeur, comme d'habitude.
Merci aussi à Michaël Le Galli et à Mathieu Gabella pour tous leurs précieux conseils qui m'ont aidé à améliorer cette histoire...
Mes amis, pour moi, le vrai Casse du siècle, c'est d'avoir rencontré des gens comme vous !

Ce livre est pour Luca Erbetta : avec toutes mes excuses pour cette vieille histoire des Casaques rouges...

L. B.

Pour Caterina, ma femme.

Tous mes remerciements à Luca Erbetta et Pier Gallo pour m'avoir aidé avec Photoshop et Illustrator.
À Peppe Barbati pour m'avoir prêté ses énormes archives de livres et BD western ainsi que toute son expérience.
Sans son aide, j'aurais été perdu.
À David, qui m'a donné l'occasion de réaliser mon premier western écrit par mon ami Luca.
Et à Lorenzo, qui a enrichi mes planches de ses magnifiques couleurs.

A. S.

Dans la même série :
• *Le Casse - Diamond* - scénario de Bec, dessin de Teague
• *Le Casse - Le Troisième Jour* - scénario de Meunier, dessin de Guérineau
• *Le Casse - Soulman* - scénario de Chauvel, dessin de Denys
• *Le Casse - La Grande Escroquerie* - scénario de Duval, dessin de Quet

Du même scénariste, chez le même éditeur :
• *Flamingo* (quatre volumes) - dessin de Scampini
• *Gaijin* (trois volumes) - coscénario d'Erbetta, dessin de Gallo

Aux Éditions Image Comics :
• *Sam & Twitch* : The Writer (trois volumes) - dessin d'Erbetta

Du même dessinateur, chez le même éditeur :
• *C.O.P.S.* (deux volumes) - scénario de Sautriot

Aux Éditions Soleil :
• *Fédération* (deux volumes) - scénario de Latil

Collection dirigée par David Chauvel.

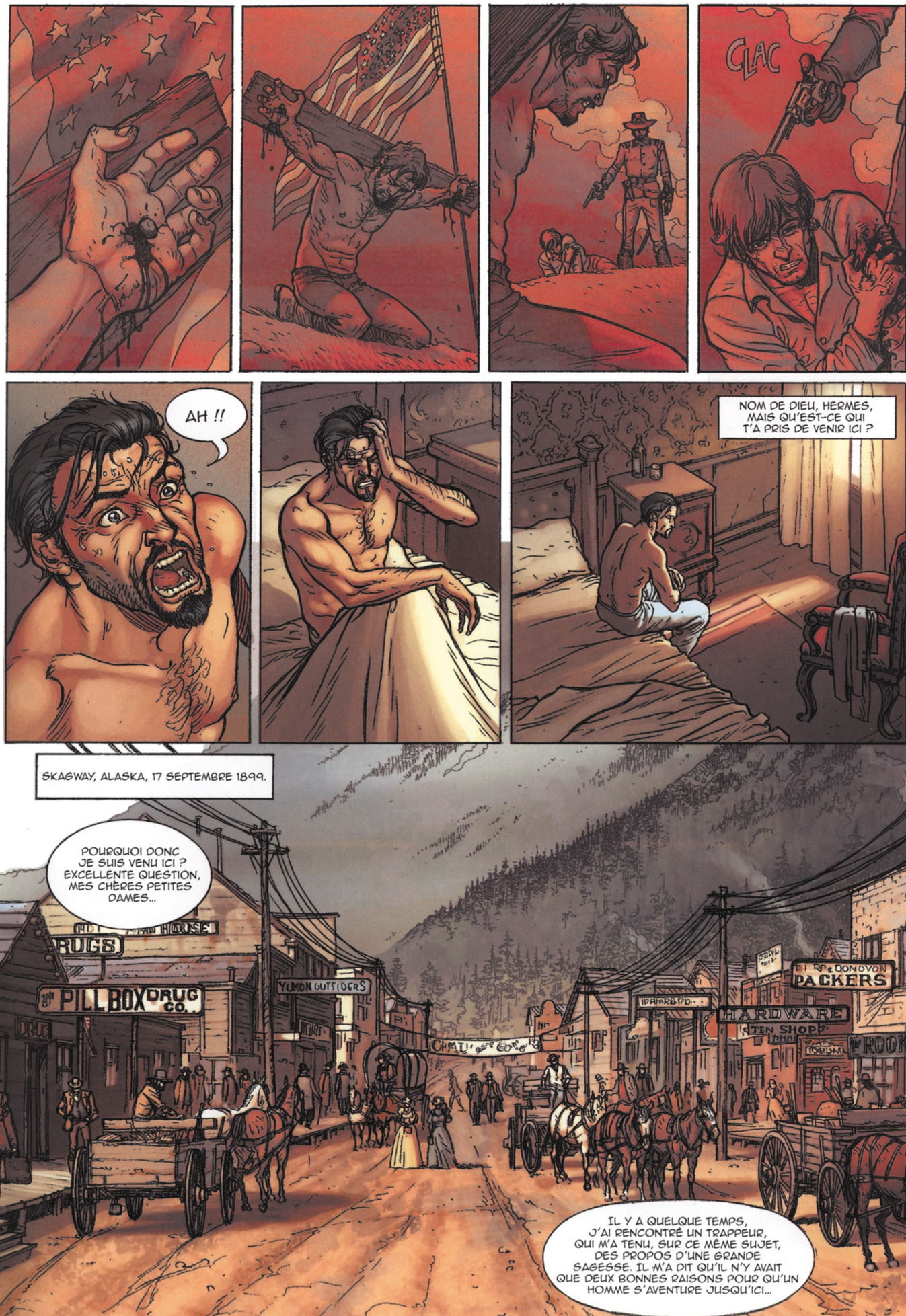
© 2010 Guy Delcourt Productions

Tous droits réservés pour tous pays
Dépôt légal : octobre 2010. I.S.B.N. : 978-2-7560-1738-9
Première édition

Conception graphique : Trait pour Trait

Achevé d'imprimer en septembre 2010
sur les presses de l'imprimerie Lesaffre, à Tournai, Belgique

www.editions-delcourt.fr


CLAC
AH !!
NOM DE DIEU, HERMES, MAIS QU'EST-CE QUI T'A PRIS DE VENIR ICI ?
SKAGWAY, ALASKA, 17 SEPTEMBRE 1899.
POURQUOI DONC JE SUIS VENU ICI ? EXCELLENTE QUESTION, MES CHÈRES PETITES DAMES...
RUGS
PILL BOX DRUG CO.
YUKON OUTSIDERS
DONOVON PACKERS
HARDWARE
IL Y A QUELQUE TEMPS, J'AI RENCONTRÉ UN TRAPPEUR, QUI M'A TENU, SUR CE MÊME SUJET, DES PROPOS D'UNE GRANDE SAGESSE. IL M'A DIT QU'IL N'Y AVAIT QUE DEUX BONNES RAISONS POUR QU'UN HOMME S'AVENTURE JUSQU'ICI...

... LA PREMIÈRE, C'EST TROUVER DE L'OR ET S'ENRICHIR. LA SECONDE, C'EST FUIR QUELQUE CHOSE. NON QUE LA DIFFÉRENCE SOIT TRÈS IMPORTANTE, APRÈS TOUT...
SALOON
PUISQUE, DANS UN CAS COMME DANS L'AUTRE, IL Y A DE GRANDES CHANCES DE FINIR MORT GELÉ OU BIEN ASSASSINÉ PAR QUELQUE BANDIT...
HI HI HI... ET VOUS, HERMES ?
VOUS ÊTES UN CHERCHEUR D'OR, OU BIEN UN FUYARD ?
AH ! MAIS MOI, JE NE SUIS QU'UN HUMBLE ENTREPRENEUR DE THÉÂTRE...
... MUSIQUE, SPECTACLE VIVANT, PRESTIDIGITATION, VOILÀ CE QUE QUE JE PROPOSE AUX HABITANTS DE CETTE CHARMANTE BOURGADE...
PRESTIDIGITATION ? VRAIMENT, VOUS ÊTES UNE ESPÈCE DE MAGICIEN ?
JE VAIS VOUS CONFIER UN SECRET : LA MAGIE N'EXISTE PAS.
LA MAGIE CONSISTE SEULEMENT...
VOUS PERMETTEZ, MA CHÉRIE ?
... À FAIRE VOIR AUX GENS CE QUE VOUS VOULEZ QU'ILS VOIENT... ABRACADABRA !!
OH !! ELLE EST MAGNIFIQUE !!
COMMENT VOUS AVEZ FAIT ÇA, MISTER ?
JE VEUX LA MÊME !!
SI VOUS VOULEZ BIEN M'EXCUSER, MESDAMES... JE SUIS DE RETOUR DANS UN INSTANT...

EH, MISTER... C'ÉTAIT QUI, CE TYPE QUI VOUS A LAISSÉ SON CEINTURON ?
UNE ESPÈCE DE CLOCHE DÉBARQUÉE TOUT DROIT DE CALIFORNIE. IL EST RESTÉ ICI À SE TORCHER TOUT L'APRÈS-MIDI...
... AVANT DE S'APERCEVOIR QU'IL AVAIT PAS ASSEZ DE FRIC POUR PAYER !
CE FILS DE PUTE M'A DIT QU'IL ALLAIT EN CHERCHER À SON DORTOIR.
JE LUI AI RÉPONDU QU'IL DEVAIT ME LAISSER SON FLINGUE EN GAGE, S'IL VOULAIT SORTIR VIVANT DE MON SALOON.
CET HOMME EST UN VOLEUR. OU UN CON...
OU LES DEUX.
PARDON ?
SALOON
IL FAUT CROIRE QUE VOUS NE CONNAISSEZ RIEN AUX ARMES...
CECI EST UN CALIBRE 45 DE 1884 EN NICKEL, CROSSE EN NACRE DÉCORÉE DE DEUX RUBIS. COLT N'EN A FABRIQUÉ QU'UNE CENTAINE, TOUS NUMÉROTÉS...
CE JOUJOU EST UN VRAI TRÉSOR. SI VOUS LE REVENDEZ À L'ARMURERIE DE STAN, VOUS POURREZ EN TIRER AU MOINS TROIS CENTS DOLLARS.
NOTRE AMI NE L'AURAIT JAMAIS LAISSÉ ICI, SANS SURVEILLANCE. À MOINS QUE...
... À MOINS QUE LUI NON PLUS NE CONNAISSE PAS SA VRAIE VALEUR !!
ÉCOUTEZ-MOI, MISTER. QUAND CE CRÉTIN REVIENDRA VOUS PAYER, DITES-LUI QUE SON PISTOLET VOUS PLAÎT ET QUE VOUS VOULEZ LE LUI ACHETER...
OFFREZ-LUI-EN TRENTE DOLLARS. C'EST UNE JOLIE SOMME. JE SUIS PRÊT À PARIER QU'IL NE SE DOUTERA DE RIEN.
DITES VOIR... ÇA VA ME COÛTER COMBIEN, CE PETIT CONSEIL, ET VOTRE, EUH... DISCRÉTION ?
CINQUANTE DOLLARS. PAYABLES APRÈS ENCAISSEMENT, BIEN ENTENDU.
ÇA MARCHE ?

AH, HERMES, J'AI BIEN DU MAL À Y CROIRE...
SALOON
L'ESCROQUERIE AU FAUX PISTOLET. LE TRUC LE PLUS VIEUX DU MONDE.
ET CET IMBÉCILE HEUREUX A MARCHÉ À DEUX CENTS POUR CENT ! TU AURAIS DÛ LE VOIR...
QUAND JE LUI AI VENDU TRENTE DOLLARS UN MORCEAU DE FERRAILLE QUI EN VALAIT À PEINE TROIS, CE BARMAN ÉTAIT L'HOMME LE PLUS HEUREUX DU MONDE !!
BIEN...
WANTED DEAD OR ALIVE
$3000
... MAINTENANT QUE JE T'AI AIDÉ À TE REMPLIR LES POCHES, JE PENSE AVOIR DROIT À UNE PETITE EXPLICATION, NON ?
ALLONS, MON VIEUX, DÉTENDS-TOI...
... APRÈS TOUT CE TEMPS, EN VOILÀ UNE DRÔLE DE FAÇON D'ACCUEILLIR SON VIEIL ASSOCIÉ !!
C'EST EXACTEMENT ÇA, MAC. QU'EST-CE QUE TU FAIS ICI ? ON T'A CONDAMNÉ À LA PRISON À VIE...
ENTERRÉ VIVANT À SAN QUENTIN, LE PÉNITENCIER LE PLUS INEXPUGNABLE DE TOUTE CETTE FOUTUE CALIFORNIE !!
LA BOUFFE ÉTAIT IGNOBLE, MAIS LA CELLULE PAS TROP INCONFORTABLE...
JE T'AI ENVOYÉ JE NE SAIS COMBIEN DE LETTRES, PENDANT CES CINQ ANNÉES, ET PAS UNE SEULE RÉPONSE !!
NON, MAIS JE LES AI CONSERVÉES PRÉCIEUSEMENT, TU SAIS ?
C'EST D'AILLEURS GRÂCE À CES LETTRES QUE J'AI RÉUSSI À M'ÉVADER, IL Y A DEUX MOIS...

QUAND ILS M'ONT ENVOYÉ NETTOYER LES CHIOTTES DE LA PRISON, J'AI, EUH, EMPRUNTÉ UN PEU D'ACIDE SULFURIQUE.

SUITE À QUOI JE ME SUIS DÉBROUILLÉ POUR ME FAIRE ENVOYER EN CELLULE D'ISOLEMENT.

LES MURS EN PIERRE DES SOUTERRAINS DE SAN QUENTIN SONT PARTICULIÈREMENT HUMIDES. TRÈS RICHES EN SALPÊTRE, VOIS-TU...

ACIDE SULFURIQUE... NITRATE DE SODIUM... CELLULOSE DU PAPIER...

NITROCELLULOSE. EN D'AUTRES TERMES...

... BOUM !!

C'EST APRÈS QUE ÇA S'EST COMPLIQUÉ...

RÉUSSIR À REJOINDRE SAN FRANCISCO SANS ME FAIRE TUER N'A PAS ÉTÉ UNE PARTIE DE PLAISIR...

UNE FOIS ARRIVÉ AU PORT, JE ME SUIS EMBARQUÉ SUR UN DE CES SABOTS QUI MONTENT VERS LE NORD...

... PLEINS À CRAQUER DE PAUVRES TYPES ATTIRÉS COMME DES MOUCHES PAR CETTE HISTOIRE DE LA RUÉE VERS L'OR, DANS LE YUKON.

DANS TES LETTRES, TOI AUSSI, TU DISAIS QUE TU VENAIS ICI POUR AFFAIRES...

ABSOLUMENT PAS. JE NE SUIS QU'UN HONNÊTE...

... ENTREPRENEUR DE SPECTACLES. JE SAIS. MAIS ENFIN BON, C'EST PAS VRAIMENT COMME SI J'AVAIS EU LE CHOIX.

MERDE, T'ES LE SEUL AMI QUE J'AIE.

ET MAINTENANT, QU'EST-CE QUE TU VAS FAIRE ?
ALLER AU BORDEL, C'TE QUESTION !!
HOTEL
BAROWA
T'AS PAS IDÉE DE CE QUE C'EST QUE PASSER TOUT CE TEMPS SANS POUVOIR TOUCHER UNE FILLE.
AH, OUI, ET IL VA ME FALLOIR UNE AUTRE BOUTEILLE DE BOURBON...
JE CROIS BIEN QUE CELLE-LÀ EST... HIPS... FINIE.
JE PARLAIS PAS DE ÇA !
QU'EST-CE QUE T'ES VENU FAIRE ICI ?
J'AI BESOIN D'UNE PAIRE DE CHEVAUX ROBUSTES, D'ÉQUIPEMENT ET DE VIVRES... DEMAIN ON PART POUR L'ARRIÈRE-PAYS, O.K.?
ON PART ?!
JE N'AI PAS LA MOINDRE INTENTION DE...
J'AI BESOIN D'UN BON GUIDE !! TU VOYAGES SOUVENT ENTRE LA CÔTE ET LES MONTAGNES CANADIENNES, PAS VRAI ?
SANS TOI, JE POURRAI JAMAIS ARRIVER VIVANT À CRIPPLE'S JUNCTION !!
CRIPPLE'S... MAIS T'ES MALADE OU QUOI ?!
LES VOILÀ !!
L'EXPERT EN PISTOLETS ET SON CALIFORNIEN DE POTE...

TROIS DOLLARS ! C'TE VIEILLE PÉTOIRE-LÀ NE VAUT PAS PLUS DE TROIS PUTAINS DE DOLLARS.
AÏE...
LE BARMAN ? QUELLE BONNE SURPRISE...
TU TOMBES BIEN... HIPS... À PIC.
MAC !!
EST-CE QUE TU POURRAIS ME PROCURER UNE DE CES BOUTEILLES MAIS PLEINE ?
JE CROIS QU'IL SE FOUT DE TOI, LÀ.
EH BIEN, ÇA DEVRAIT LUI PASSER QUAND J'AURAI TRAÎNÉ SA CARCASSE TROUÉE JUSQUE CHEZ LE SHÉRIF... T'ÉTAIS AU COURANT, MAGICIEN ?
LA TÊTE DE TON ASSOCIÉ, ICI PRÉSENT, EST MISE À PRIX TROIS MILLE DOLLARS.
ALORS MAINTENANT IL VIENT AVEC NOUS, SANS FAIRE D'HISTOIRES...
ET JE TÂCHERAI D'OUBLIER TES PETITS TOURS DE PASSE-PASSE...
... D'ACCORD ?
VOILÀ QUI ME SEMBLE TOUT À FAIT HORS DE QUESTION.
BANG
BANG
BANG

GHHHH...
AH OUI, HERMES... IL FAUT QUE JE TE DISE... IL N'Y A QU'UNE SEULE RAISON POUR LAQUELLE JE SUIS VENU EN CET ENDROIT OUBLIÉ.
ALLER À CRIPPLE'S JUNCTION, VOLER THE STONE ET RÉGLER MES COMPTES AVEC LE COLONEL SEBASTIAN ZONDRICK...

... ET LE PLUS TÔT SERA LE MIEUX.
FOU...

PREMIER JOUR DE VOYAGE.
JE DOIS ÊTRE COMPLÈTEMENT FOU...
T'ES PAS FOU. T'ES MON AMI, C'EST TOUT !!

SI ON ÉTAIT AMIS, TU NE M'AURAIS PAS FORCÉ À M'ENFUIR COMME UN VOLEUR...
ET TU NE SERAIS PAS EN TRAIN DE M'ENTRAÎNER DANS UNE ESPÈCE DE SUICIDE ORGANISÉ.
MÊME SI ON ARRIVE À DESTINATION AVANT L'HIVER, CET ENDROIT SERA TA TOMBE.
ET LA MIENNE AUSSI, SI JE CONTINUE À T'ÉCOUTER. ZONDRICK...
IL A QUITTÉ L'ARMÉE, TU SAIS... IL A MIS TOUT SON ARGENT DANS DES CHAMPS AURIFÈRES, DANS LE YUKON.
IL Y A TROIS ANS, IL A FONDÉ CRIPPLE'S JUNCTION, TROIS MILLE HABITANTS À CE JOUR. UNE BONNE MOITIÉ EST COMPOSÉE DE CHERCHEURS D'OR QUI TAMISENT RIVIÈRES ET MONTAGNES.
ET L'AUTRE, CE SONT LES SOLDATS DE LA MILICE DU COLONEL, QUI VEILLENT SUR TOUTE LA POUDRE D'OR QUI EST EXTRAITE.
CE FILS DE CHIENNE S'EST MÊME PAYÉ UN DÉTACHEMENT DE SOLDATS CANADIENS.
LA SEULE LOI QUI COMPTE, LÀ-BAS, C'EST LA SIENNE.
ET C'EST AU PRINTEMPS QU'ILS ONT DÉCOUVERT THE STONE...
LA PÉPITE DE LÉGENDE... APPAREMMENT, LES MINEURS QUI L'ONT TROUVÉE ONT ÉTÉ TELLEMENT SECOUÉS...
... QU'ILS ONT COMMENCÉ PAR S'ENTRETUER JOYEUSEMENT. IL FAUT DIRE QUE PERSONNE, DEPUIS LE DÉBUT DE LA RUÉE VERS L'OR, N'AVAIT VU UNE CHOSE PAREILLE...

PRESQUE CINQUANTE KILOS D'OR, CLASSE IF-S... LA PURETÉ ABSOLUE.
UN EXPERT VENU TOUT EXPRÈS DE WASHINGTON A CALCULÉ QUE LA VALEUR DE CE CAILLOU ÉTAIT... INCALCULABLE.
ZONDRICK A QUAND MÊME RÉUSSI À LE FAIRE ASSURER, POUR CINQ MILLIONS DE DOLLARS.
CINQ MILLIONS... TU TE RENDS COMPTE ?
RIEN QU'AVEC CET OR, TU POURRAIS T'ACHETER UN TIERS DE L'ALASKA !!
MON GARÇON, LE SEUL MÉTAL QUE TU VAS TROUVER À CRIPPLE'S JUNCTION, C'EST LE PLOMB DES BALLES QUI PLEUVRONT SUR TOI.
CETTE VILLE EST UNE VRAIE FORTERESSE.
IL Y A TROIS ANS, LE GOUVERNEMENT CANADIEN A DÉCRÉTÉ QUE CHAQUE GRAMME D'OR TROUVÉ DANS LE YUKON DEVAIT AVOIR FRANCHI LA FRONTIÈRE AMÉRICAINE AVANT LA FIN DE L'ANNÉE.
SINON, L'OR DEVIENT PROPRIÉTÉ CANADIENNE.
ZONDRICK A DONC JUSQU'À DÉCEMBRE POUR FAIRE PASSER SA PÉPITE EN ALASKA, ET DE LÀ, EN CALIFORNIE.
PLUS QUE TROIS MOIS ET DEMI POUR DÉPLACER SON TRÉSOR...
CRIPPLE'S JUNCTION SE TROUVE SUR LA LIGNE DE LA WHITE PASS & YUKON RAILROAD... ALORS, MON VIEUX ? TU COMMENCES À DEVINER POURQUOI J'AI BESOIN DE TON AIDE ?
C'EST PAR CHEMIN DE FER QU'ILS VONT TRANSPORTER THE STONE. ET TOI, QUE ÇA TE PLAISE OU NON...
... T'ES LE PLUS GRAND BRAQUEUR DE TRAINS DE TOUS LES TEMPS !!

ÉCOUTE... SI C'ÉTAIT UN BANAL VOL, N'IMPORTE QUELLE BANDE DE DESPERADOS TENTERAIT LE COUP !!
L'ARMÉE SURVEILLERA LE TRANSFERT. ET PUIS, IL Y A LE COFFRE-FORT...
POUR PROTÉGER SON PRÉCIEUX TRÉSOR, ZONDRICK N'A PAS REGARDÉ À LA DÉPENSE. IL A FAIT CONSTRUIRE UN COFFRE IMPOSSIBLE À OUVRIR.
QUASIMENT UN WAGON ENTIER BLINDÉ DU SOL AU PLAFOND.
TOUTE LA DYNAMITE DU MONDE NE SUFFIRAIT MÊME PAS À L'OUVRIR !!
ET SI JE TE DISAIS QUE PENDANT MON SÉJOUR À SAN QUENTIN... J'AI RENCONTRÉ LE TYPE À QUI LE COLONEL A FAIT FABRIQUER SON COFFRE... EN PERSONNE !!

DEAD HORSE TRAIL, DOUZIÈME JOUR DE VOYAGE.
LA CÉLÈBRE PASSE DE CHILKOOT.
C'EST ICI QU'ON VA TROUVER L'HOMME DONT TU M'AS PARLÉ.

OUAIS. C'EST PAS TOI QUI DISAIS QUE POUR RÉUSSIR LE COUP, IL FALLAIT AU MOINS TROIS AUTRES PERSONNES ?
UN GARS QUI SACHE SE SERVIR DE SES COLTS, UN QUI CONNAISSE LA RÉGION COMME SA POCHE...
... ET SURTOUT, UN TIREUR CAPABLE DE TOUCHER SA CIBLE D'UN COUP DE FUSIL, À LA DISTANCE RECORD DE SEPT CENTS MÈTRES !!
AUQUEL CAS MESHUGGAH POURRAIT BIEN ÊTRE LA PERSONNE QU'IL TE FAUT.
POUR QUEL RÔLE ?
LES TROIS.
C'EST UN ANCIEN COMPAGNON D'ARMES. APRÈS LA GUERRE, IL A VÉCU PAS MAL D'ANNÉES ENTRE LE TEXAS ET LE NOUVEAU-MEXIQUE... COMME PISTOLERO...
... IL PASSAIT D'UN VILLAGE À L'AUTRE ET DÉFIAIT TOUS CEUX QUI SE PRÉSENTAIENT... EN QUÊTE D'UNE MORT HÉROÏQUE QUI N'EST JAMAIS VENUE.
IL S'EST RETIRÉ ICI IL Y A UNE DIZAINE D'ANNÉES. IL S'EST FAIT TRAPPEUR.
TU EN PARLES COMME D'UN FOU.
C'EST UN FOU.
UN TARÉ DE MÉTIS... SUFFISAMMENT FOU, EN TOUT CAS, POUR ACCEPTER DE TE SUIVRE... ET PUIS...
... LUI AUSSI A UN COMPTE À RÉGLER AVEC LE COLONEL. DU COUP, JE PENSE QU'IL SERA INTÉRESSÉ PAR LA PROPOSITION QUE TU VAS LUI FAIRE...
BLAM

DERNIER AVERTISSEMENT.
SORTEZ TOUT DE SUITE DE MA PROPRIÉTÉ, OU JE VOUS OUVRE UN TROU DU CUL FLAMBANT NEUF MAIS ENTRE LES DEUX YEUX, CELUI-LÀ !!
T-CHÂK
EST-CE QUE JE DOIS EN DÉDUIRE QUE LA RÉPONSE EST NON ?
ALLEZ, VIEUX...
TU VAS RESTER ENCORE COMBIEN DE TEMPS, À VIVRE ICI, COMME UN ERMITE ?
ET VOUS, COMBIEN DE TEMPS VOUS ALLEZ RESTER LÀ, À ME LES BRISER ?
REGARDEZ UN PEU CES MONTAGNES !! LA PURETÉ DE CETTE NEIGE !! LA BEAUTÉ DE CETTE LUMIÈRE !!
QU'EST-CE QUE VOUS AVEZ À M'OFFRIR, EN ÉCHANGE ? UNE FORTUNE QUE JE NE POURRAI JAMAIS DÉPENSER ? UNE VENGEANCE QUI NE M'INTÉRESSE PAS ?
TU VEUX FAIRE DU TROC AVEC MOI, COLTRANE, MAIS TU ARRIVES LES MAINS VIDES.
LES LIVRES, MESHUGGAH.
LES LIVRES D'HISTOIRE, C'EST LÀ QUE JE TE PROPOSE D'ENTRER. DANS L'HISTOIRE...
MAIS BIEN SÛR, MORVEUX...
... QU'EST-CE QUE TU Y CONNAIS, TOI, AUX LIVRES D'HISTOIRE ?
UNE CHOSE ET UNE SEULE, PISTOLERO...
TÔT OU TARD, QUELQU'UN Y ÉCRIRA MON NOM !!
CLAC
BLAM

LE SOLEIL SE COUCHE TRÈS TÔT, EN CETTE SAISON...
IL NE FAUT PAS RESTER SUR LES SOMMETS, OÙ LA TEMPÉRATURE PLONGE TRÈS VITE... MIEUX VAUT REPRENDRE LA ROUTE SANS TARDER...
JE VAIS PRENDRE LE TEMPS DE RÉFLÉCHIR À VOTRE PROPOSITION.
VINGT-TROISIÈME JOUR DE VOYAGE.
J'IMAGINE QUE T'AS VU LE TYPE, LÀ-HAUT ?
ÉVIDEMMENT. IL EST APRÈS NOUS DEPUIS SKAGWAY. UN POLICIER AMÉRICAIN QUI VOYAGE EN SOLITAIRE.
QUOI ? QUELQU'UN NOUS SUIT ET TOI, TU...?
COMMENT JE SAIS TOUT ÇA ? BAH, C'EST PLUTÔT SIMPLE. IL EST SEUL, PARCE QUE DANS LE CAS CONTRAIRE, IL NOUS AURAIT DÉJÀ ATTAQUÉS.
IL EST AMÉRICAIN PARCE QUE SEUL UN ÉTRANGER S'AVENTURERAIT AINSI DANS L'ARRIÈRE-PAYS, AVEC L'HIVER QUI S'APPROCHE...
ET C'EST FORCÉMENT UN POLICIER PARCE QUE TU AS TROIS MILLE DOLLARS DE PRIME SUR LA TÊTE. MAIS IL NE POURRA LES EMPOCHER QU'APRÈS T'AVOIR ARRÊTÉ QUAND TU SERAS ENFIN ARRIVÉ EN VILLE.
VOILÀ DONC UN PROBLÈME SUPPLÉMENTAIRE QUE TU DEVRAS RÉSOUDRE UNE FOIS ARRIVÉ À DESTINATION.

TU NE M'AVAIS JAMAIS DIT QUE TU AVAIS FAIT L'ARMÉE. QUEL GRADE ?
DÉSERTEUR.
C'EST COMME ÇA QUE TOUT A COMMENCÉ, ENTRE LE COLONEL ET MOI.
C'ÉTAIT EN 64, SI JE ME SOUVIENS BIEN. MOI ET QUELQUES COPAINS, ON A REFUSÉ DE PARTICIPER AU MASSACRE DE SIERRA CHARIBA.
ON A JETÉ NOS TUNIQUES BLEUES DANS LE FEU ET ON A DISPARU DANS LE DÉSERT, PEU DE TEMPS APRÈS LA DÉFAITE DE L'UNION.
DANS LES ANNÉES QUI ONT SUIVI, LA SEULE PRÉOCCUPATION DU COLONEL A ÉTÉ DE TRAQUER CEUX QUI AVAIENT DÉSERTÉ. LES RETROUVER, L'UN APRÈS L'AUTRE...
ET RESTER LÀ, À REGARDER, PENDANT QUE SES HOMMES LES METTAIENT EN PIÈCES.
C'EST ÇA... SEBASTIAN ZONDRICK.
T'AS...
T'AS PEUR DE LUI, PAS VRAI ?
TU VEUX LA RÉPONSE ? OUI !
TON PROJET, C'EST DE LA FOLIE PURE, ET JE VEUX RIEN AVOIR À FAIRE AVEC !!
APRÈS CE QU'IL NOUS A FAIT ?!
APRÈS T'AVOIR CRUCIFIÉ SOUS TON DRAPEAU...
... PENDANT QU'IL LOGEAIT UNE BALLE DANS LA TÊTE DE TON FRÈRE ?
LE PASSÉ EST LE PASSÉ, MAC !!
POUR MOI, C'EST LE PRÉSENT, MON VIEUX !!

TU SAIS QUOI ? CHAQUE JOUR QUE J'AI PASSÉ DANS CETTE SALOPERIE DE CELLULE, JE N'AI RIEN FAIT D'AUTRE QUE PENSER À LUI...
ET À LA FAÇON DONT J'ALLAIS LUI FAIRE PAYER TOUT ÇA.
ET JE VAIS ENFIN POUVOIR LUI PROUVER QUE JE SUIS LE PLUS MALIN, EN LE PRIVANT DE CE QU'IL A DE PLUS PRÉCIEUX !!
CONSIDÈRE ÇA COMME MON INDEMNISATION PERSONNELLE. CINQ MILLIONS DE DOLLARS !!
UN POUR CHAQUE ANNÉE DE VIE QU'IL M'A VOLÉE !!
ON VA TRÈS BIENTÔT ARRIVER À CRIPPLE'S JUNCTION. IL Y A QUELQU'UN DE CONFIANCE QUI M'ATTEND LÀ-BAS. T'ES PAS OBLIGÉ DE ME SUIVRE.
MAIS RÉPONDS SEULEMENT À CETTE QUESTION...
POURQUOI EST-CE QUE TU ES VENU ICI, DANS LE GRAND NORD ? C'EST PAS LA PLACE QUI MANQUE DANS LE RESTE DU MONDE...
POURQUOI SI PRÈS DE L'HOMME QUI A FOUTU TA VIE EN L'AIR ?
SI, AU FOND DE TON COEUR, TU NE VEUX PAS, TOI AUSSI, EN FINIR AVEC LE PASSÉ ?
DIS-MOI DONC, HERMES, HEIN ?! QU'EST-CE QUI T'A PRIS DE VENIR ICI ?!
TRENTE ET UNIÈME JOUR DE VOYAGE...

VILLAGE DE CRIPPLE'S JUNCTION.
ON Y VA ?
ON Y VA...
... POUR REFUS D'OBTEMPÉRER, FLAGRANT DÉLIT DE TRICHERIE AU JEU, ÉTAT D'IVRESSE SUR LA VOIE PUBLIQUE, DISTILLATION CLANDESTINE D'ALCOOL...
... RIXE, ATTENTAT À LA PUDEUR SUR ÊTRE HUMAIN ET SUR ANIMAL, TENTATIVE DE BIGAMIE, CONDUITE IMMORALE ET FAUX TÉMOIGNAGE, JE DÉCLARE CES HOMMES COUPABLES...

À CELA S'AJOUTE LE CRIME LE PLUS GRAVE PRÉVU PAR LE CODE : LE VOL DE DEUX ONCES DE POUSSIÈRE D'OR, DANS LES MINES AURIFÈRES DU COLONEL ZONDRICK !!
UN DÉLIT PASSIBLE DE LA PEINE CAPITALE... AVEC EXÉCUTION, SI J'OSE DIRE, IMMÉDIATE.
TU PEUX PROCÉDER, MOJO...
QU'EST-CE QUI SE PASSE ICI, AU JUSTE ?
NON !!
SALES BOUCHERS !! JE VEUX PAS FINIR COMME ÇA !!
EH !!

JACK, ESPÈCE D'ABRUTI !!
CE PETIT FUMIER ESSAYE DE SE FAIRE LA BELLE !! REMUE-TOI LES FESSES SI TU VEUX PAS PRENDRE SA PLACE SOUS LA GUILLOTINE !!
TU ES LE SHÉRIF DE CE TROU À RATS, OUI OU MERDE ?
OUI, MONSIEUR LE JUGE, TOUT DE SUITE...
J'ATTENDS JUSTE QUE CE CRÉTIN S'ÉLOIGNE ENCORE UN PEU...
... SINON, COMMENT JE VAIS FAIRE POUR BATTRE MON RECORD ?
CLICK
PAAAWWW
PAUVRE BÂTARD... REPOSE EN PAIX.
APRÈS TOUT, L'ENFER SERA BIEN PEU DE CHOSE...
... PAR RAPPORT À CE QUE TU AS VÉCU ICI, À CRIPPLE'S JUNCTION.
ET EN CE QUI VOUS CONCERNE, BANDE DE DÉGÉNÉRÉS...
PFFT!...
... QUE QUELQU'UN SE DÉVOUE POUR FAIRE DISPARAÎTRE SA VILAINE CARCASSE. LES AUTRES PEUVENT RETOURNER À LEURS AFFAIRES. ON N'EST PAS AU SPECTACLE...
... ET IL Y A ASSEZ DE PLOMB DANS MES COLTS POUR TOUT LE MONDE !!

DES REPRIS DE JUSTICE QUI METTENT DES PERRUQUES DE JUGE ET DES ÉTOILES DE SHÉRIF, DES VIES HUMAINES QUI VALENT MOINS QU'UNE ONCE D'OR...
... T'AS TOUJOURS ENVIE DE CONTINUER ?
LA SEULE CHOSE DONT J'AIE ENVIE MAINTENANT, LÀ TOUT DE SUITE, C'EST DE VOMIR.
REGARDE UN PEU DU CÔTÉ DE LA MAIRIE.
... LE VOILÀ. LE COLONEL SEBASTIAN ZONDRICK. IL N'A PAS MANQUÉ UNE MIETTE DU SPECTACLE...
EST-CE QUE VOUS VOUS ÊTES DEMANDÉ POURQUOI UNE GUILLOTINE ? ON DIT QUE C'EST POUR TERRORISER LES CITOYENS DE CRIPPLE'S JUNCTION...
SAUF QUE NON.
C'EST SEULEMENT POUR FAIRE DES ÉCONOMIES SUR LES BALLES NÉCESSAIRES À UNE EXÉCUTION. ET PARCE QU'AVEC DES TEMPÉRATURES AUSSI BASSES, LA CORDE DEVIENT TROP RIGIDE, ET CASSE DEUX FOIS SUR TROIS...
HÉ HÉ HÉ... NOTRE BON MAIRE EST TOUT SAUF STUPIDE...
BEN ? LE VIEUX BENJAMIN BOOM BOOM ! MAIS QU'EST-CE QUE TU FAIS ICI ?!
COMME D'HABITUDE, COLTRANE. JE DISTILLE DU WHISKY, JE TRAFIQUE LES EXPLOSIFS... ZONDRICK M'A AUSSI CÉDÉ UNE LICENCE DE FOSSOYEUR, TU SAIS ? ICI IL Y A TOUJOURS UN BON TROU À CREUSER.
ALORS, LES GARS... ON Y VA ?

DIS DONC, MAC... C'EST LUI, LE FAMEUX HOMME DE CONFIANCE DONT TU M'AS PARLÉ ?
JE T'EXPLIQUE : JE L'AI CROISÉ PENDANT MON SÉJOUR À SAN FRANCISCO. IL ÉTAIT LÀ POUR AFFAIRES. C'EST LUI QUI M'A PARLÉ DE TOUTE CETTE HISTOIRE AUTOUR DE THE STONE...
MAINTENANT IL FAIT DU TRAFIC D'ALCOOL ENTRE ICI ET LA CÔTE... ÇA FAIT DEUX ANS QU'IL VIT À CRIPPLE'S JUNCTION, ET IL CONNAÎT LA VILLE COMME SA POCHE.
ÉCOUTE-MOI UNE SECONDE !!
IL EST TELLEMENT VIEUX QU'ON DIRAIT QU'IL A COMBATTU AVEC LES REBELLES DU QUÉBEC PENDANT LA GUERRE D'INDÉPENDANCE !
ET JE CROIS QU'APRÈS UNE VIE PASSÉE À JOUER AVEC L'EXPLOSIF, IL LUI MANQUE UNE CASE...
ÇA FAIT DEUX HEURES QU'ON LE SUIT AU MILIEU DE CETTE FORÊT, ET IL NE NOUS A TOUJOURS PAS DIT OÙ...
HOLÀ !!
NOUS Y VOILÀ, LES AMIS !...
COMME VOUS POUVEZ CONSTATER, VOILÀ L'AUBERGE TOUT CONFORT QUE LE VIEUX BENJAMIN BOOM BOOM A RÉSERVÉE POUR VOUS...
LES VIEILLES SCIERIES MARTIN'S... Y'A PAS SI LONGTEMPS, C'ÉTAIT PLEIN DE VIE, ICI. ON FAISAIT PAS MAL D'AFFAIRES, AVEC LE BOIS.
MAIS QUAND LA RUÉE VERS L'OR A COMMENCÉ, L'ENDROIT S'EST VIDÉ PLUS RAPIDEMENT QU'UN BORDEL LE DIMANCHE MATIN. DEPUIS, IL EST À L'ABANDON.
LES HABITANTS DE CRIPPLE'S JUNCTION LE FUIENT COMME LA PESTE. ILS SONT CONVAINCUS QU'IL PORTE MALHEUR. POUR LES INDIENS CHILKOOTS, PAR CONTRE, C'EST UN LIEU SACRÉ...
À CAUSE DE LA SOURCE THERMALE DONT LES EAUX CHAUDES SERVAIENT À CHAUFFER LA SCIERIE ET ALIMENTAIENT LES MACHINES QUI DÉBITAIENT LE BOIS.

DONC, À PART PEUT-ÊTRE UN GRIZZLI AFFAMÉ EN GOGUETTE, PERSONNE NE VIENDRA NOUS DÉRANGER !!
GRIZZLI AFFAMÉ ?...
C'EST PARFAIT ! PARFAIT !!

UN ENDROIT SÛR, SPACIEUX, SEC ET CHAUFFÉ !! EXACTEMENT CE DONT ON AVAIT BESOIN!
ET PAS SEULEMENT ! PENDANT L'ÉTÉ, LE VIEUX BENJAMIN BOOM BOOM, TELLE UNE PETITE FOURMI LABORIEUSE, A RAPPORTÉ ICI TOUT CE QUE TU LUI AVAIS DEMANDÉ...

PROVISIONS, AVOINE POUR LES CHEVAUX, BOIS, OUTILS, UNE BONNE DOSE DE BOURBON...
ET, NATURELLEMENT...

NOS TRÈS TRÈS INFLAMMABLES PETITS AMIS. ASSEZ POUR RAYER LA PASSE DE CHILKOOT DES CARTES GÉOGRAPHIQUES, SI NÉCESSAIRE, HA HA...

ALORS, CHEF ? JE SUIS ENCORE UN PAUVRE VIEUX FOSSILE À QUI IL MANQUE UNE CASE ?
EUH...
MAGNIFIQUE !! D'ICI ON POURRA CHERCHER L'HORLOGER SANS ÊTRE DÉRANGÉS. ET SURTOUT, HERMES...

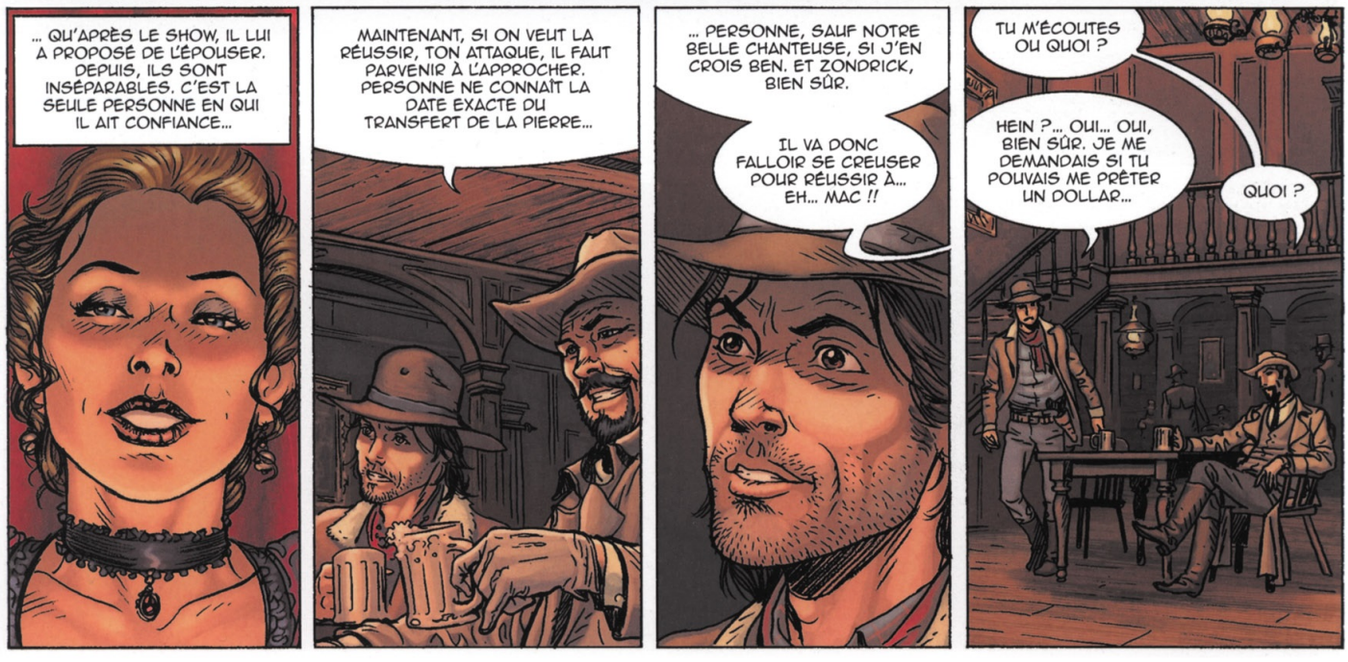
...T'AURAS TOUT L'ESPACE ET TOUS LES MOYENS NÉCESSAIRES POUR TRAVAILLER À TON CHEF-D'ŒUVRE!
MON... CHEF-D'ŒUVRE ?

MAIS BIEN SÛR !! LE PLUS GRAND, LE PLUS GÉNIAL TRUC DE PRESTIDIGITATION DE TOUTE TA CARRIÈRE, MON VIEUX...
... FAIRE DISPARAÎTRE UN TRAIN LANCÉ À PLEINE VITESSE, LE TOUT SOUS LES YEUX D'UNE GARNISON ENTIÈRE DE SOLDATS CANADIENS !!

8 NOVEMBRE.
Spider's SALOON
GOLD ! GOLD ! GOLD ! GOLD ! BRIGHT AND YELLOW, HARD AND COLD...

MOLTEN, GRAVEN, HAMMERED AND ROLLED, HEAVY TO GET AND LIGHT TO HOLD...
HOARDED, BARTERED, BOUGHT AND SOLD, STOLEN, BORROWED, SQUANDRED, DOLED...
SPURNED BY THE YOUNG, BUT HUGGED BY OLD, PRICE OF MANY A CRIME UNTOLD...
GOLD!
GOLD!
GOLD!
GOLD!

ELLE SE FAIT APPELER BLONDIE BEAUREGARD. JE NE SAIS PAS SI C'EST SON VRAI NOM...
UN ANGE AU MILIEU DE L'ENFER...
ELLE EST PASSÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS ICI, AU SPIDER SALOON, AU PRINTEMPS DERNIER. ELLE A TELLEMENT PLU À ZONDRICK...


... QU'APRÈS LE SHOW, IL LUI A PROPOSÉ DE L'ÉPOUSER. DEPUIS, ILS SONT INSÉPARABLES. C'EST LA SEULE PERSONNE EN QUI IL AIT CONFIANCE...
MAINTENANT, SI ON VEUT LA RÉUSSIR, TON ATTAQUE, IL FAUT PARVENIR À L'APPROCHER. PERSONNE NE CONNAÎT LA DATE EXACTE DU TRANSFERT DE LA PIERRE...
... PERSONNE, SAUF NOTRE BELLE CHANTEUSE, SI J'EN CROIS BEN. ET ZONDRICK, BIEN SÛR.
IL VA DONC FALLOIR SE CREUSER POUR RÉUSSIR À... EH... MAC !!
TU M'ÉCOUTES OU QUOI ?
HEIN ?... OUI... OUI, BIEN SÛR. JE ME DEMANDAIS SI TU POUVAIS ME PRÊTER UN DOLLAR...
QUOI ?

UN DOLLAR. POUR ACHETER UN BOUQUET DE FLEURS.
MISS BEAUREGARD ?
TOUTES MES FÉLICITATIONS POUR VOTRE SHOW...
PERMETTEZ-MOI DE ME PRÉSENTER : JE M'APPELLE ZACK MCMILLS, J'ÉCRIS POUR LE *CHRONICLE* DE SAN FRANCISCO...
UN JOURNALISTE, HEIN ?
VOYEZ-VOUS, JE FAIS UN REPORTAGE SUR LA VIE DES CHERCHEURS D'OR DU YUKON...
... ET JE ME DEMANDAIS SI VOUS SERIEZ INTÉRESSÉE POUR... EUH, M'ACCORDER UN ENTRETIEN. VOTRE HISTOIRE ME SEMBLE... TOUT À FAIT PASSIONNANTE...
MM... VOYONS UN PEU, MISTER MCMILLS...
VOUS AUREZ REMARQUÉ QUE, MÊME SI JE SUIS LA SEULE FEMME PRÉSENTE DANS CE BOUGE, AUCUN DE CES RUSTRES N'A LE COURAGE DE M'APPROCHER...
AVEZ-VOUS PENSÉ À VOUS DEMANDER POURQUOI ?
À CAUSE DE VOTRE CHARME ARISTOCRATIQUE ?
À CAUSE DE MON MARI, LE GOUVERNEUR DE CE BLED. UN HOMME TRÈS JALOUX, VOUS SAVEZ. JE CRAINS QUE SI J'ACCÉDAIS À VOTRE REQUÊTE...
... VOUS DÉCOUVRIEZ QUE LA GUILLOTINE N'EST PAS LE PIRE QUI PUISSE ARRIVER À QUI OSE LE DÉFIER. TOUTEFOIS...
... SI VOUS CHERCHEZ L'EXCLUSIVITÉ, ALORS J'AI UNE PISTE QUI POURRAIT VOUS INTÉRESSER.
DEPUIS QUELQUE TEMPS, À CRIPPLE'S JUNCTION, ON PARLE BEAUCOUP DE CES DEUX ÉTRANGERS QUI SE SERAIENT ÉTABLIS DANS LES VIEILLES SCIERIES MARTIN'S...
ET QU'EST-CE QU'ON RACONTE, EUH... SUR LEUR COMPTE ?
QUE CE NE SONT NI DES CHERCHEURS D'OR NI DES SOLDATS. ET QUE SI T'ES NI UN CHERCHEUR D'OR NI UN SOLDAT, ALORS L'UNIQUE RAISON POUR LAQUELLE T'ES ICI, C'EST SEBASTIAN ZONDRICK.

JE SAIS PAS QUI VOUS ÊTES, NI CE QUE VOUS ÊTES EN TRAIN DE MIJOTER. MAIS J'AI UN CONSEIL À TE DONNER, BEAU GOSSE...
... QUITTE CET ENFER DE GLACE LE PLUS VITE POSSIBLE.
LE COLONEL VOUS A DANS LE COLLIMATEUR...
ET IL GUETTE LE MOINDRE FAUX PAS POUR VOUS TAILLER EN PIÈCES...
ALIAS ZACHARY MCMAHON, VOLEUR PROFESSIONNEL. ÉVADÉ DE LA PRISON DE SAN QUENTIN LE 17 JUIN DERNIER. MISE À PRIX : TROIS MILLE DOLLARS.
TON CEINTURON... ET PAS DE GESTES BRUSQUES...
ZACK MCMILLS... ALIAS ZACK MCKRAKEN, ALIAS JEB MCCOLE...
ALIAS NAT COLEMAN, ALIAS CORMANO MANUELITO GARCIA DE LA FUENTE...
SI VOUS VOUS ÊTES DONNÉ LA PEINE DE NOUS SUIVRE JUSQU'ICI, ALORS IL Y A FORT À PARIER QUE VOUS N'ÊTES PAS UN SIMPLE POLICIER. VOUS N'AVEZ PAS L'ACCENT CALIFORNIEN...
JE SUIS DE NEW YORK. DÉTECTIVE RUDYARD VAN HOOGER, DE L'AGENCE PINKERTON. ET VOUS...
VOTRE NOM EST HERMES COLTRANE. POUR CE QUE J'EN SAIS, VOUS ÊTES SUSPECTÉ D'AVOIR ATTAQUÉ PAS MOINS DE TRENTE-SIX TRAINS EN SIX ANS...
TRÈS INTÉRESSANT. DITES, TOUT ÇA SORT BIEN DE VOTRE CARNET ?
JE SUIS VENU POUR RAMENER CE FUYARD À SAN QUENTIN. ALORS NE VOUS EN MÊLEZ PAS. ET TOI, GARÇON, FAIS-MOI LE PLAISIR D'ENLEVER TON CEINTURON...
EH BIEN, SI VOS NOTES SONT SI COMPLÈTES...
... VOUS DEVEZ SAVOIR QUE DEPUIS QUELQUES ANNÉES, JE NE SUIS QU'UN HUMBLE ENTREPRENEUR DE THÉÂTRE. ET SURTOUT...

... QU'IL FUT UN TEMPS OÙ J'ÉTAIS PRESTIDIGITATEUR. ABRACADABRA.

C'EST À TON TOUR DE LEVER LES MAINS, L'AMI !!

JE VOUS RAPPELLE QUE NOUS SOMMES EN TERRITOIRE CANADIEN.
MÊME SI VOUS ÊTES UN AGENT PRIVÉ, VOUS NE POUVEZ RIEN FAIRE SANS UN MANDAT INTERNATIONAL.

AUTRE CHOSE... LES ATTAQUES DE TRAIN, C'ÉTAIT QUARANTE-DEUX. PAS TRENTE-SIX. BONNE NUIT, MONSIEUR VAN HOOGER.

ALLONS, L'AMI... FAIS PAS CETTE TÊTE. ÇA IRA MIEUX LA PROCHAINE FOIS...
VOUS... LE SHÉRIF...

TOUT ÇA EST INTOLÉRABLE !! ET POURTANT VOUS DEVRIEZ ÊTRE LE GARANT DE LA SÛRETÉ PUBLIQUE, ICI !! COMMENT EST-IL POSSIBLE QUE...
EH, DOUCEMENT SUR LES INSULTES, D'ACCORD ?
JE TRAVAILLE POUR ZONDRICK, C'EST TOUT...

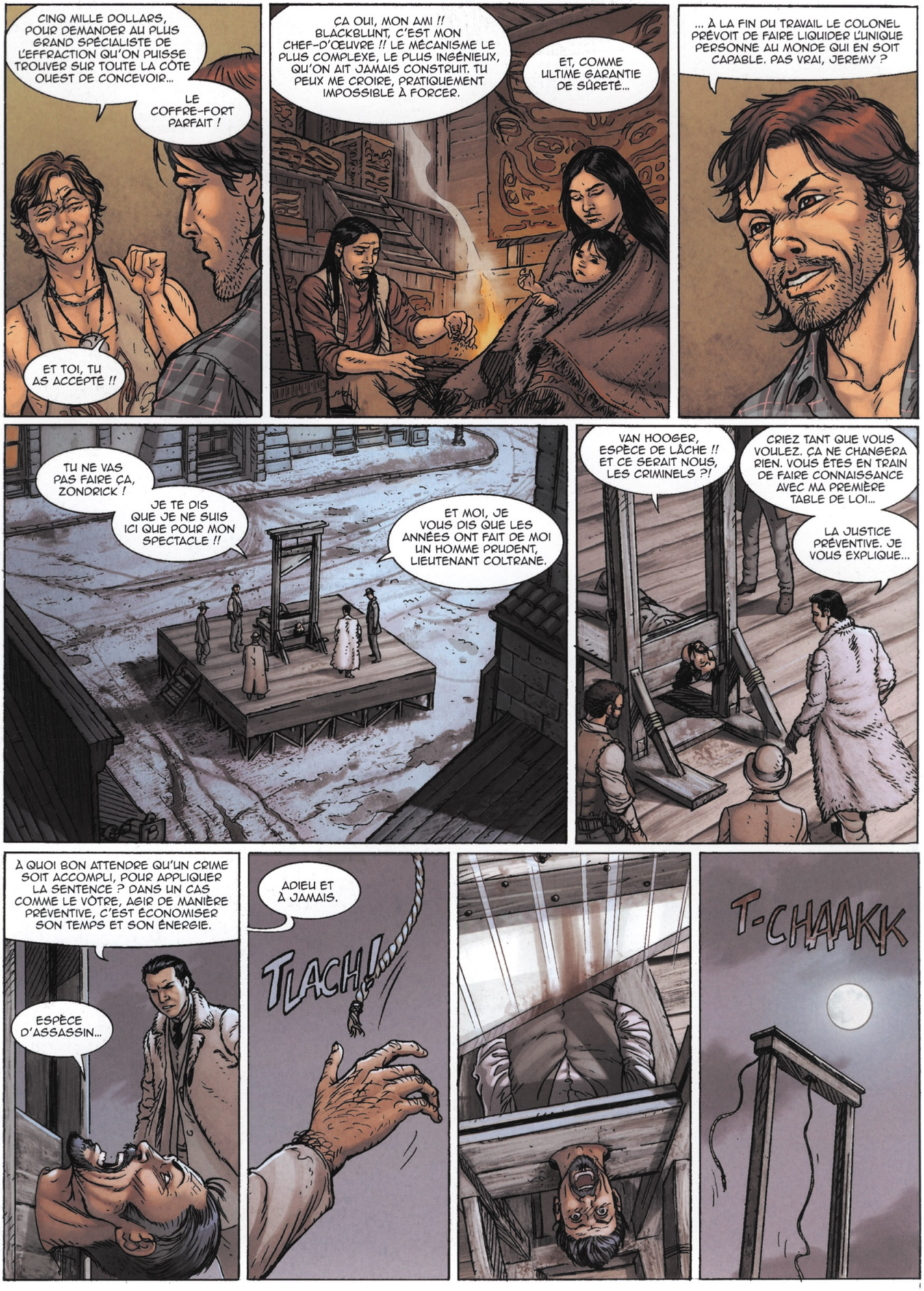
DANS CETTE VILLE, PERSONNE N'ARRÊTE PERSONNE SANS SON AUTORISATION. TOUTEFOIS, DÉTECTIVE...
... IL SE TROUVE JUSTEMENT QUE LE COLONEL A UNE PROPOSITION À VOUS FAIRE.

JE SUIS PRÊT À PARIER QU'ELLE VOUS INTÉRESSERA BEAUCOUP...

12 NOVEMBRE.
QUI S'APPROCHE TROP DE LA FLAMME DE LA BOUGIE...
... FINIT AVEC LES AILES BRÛLÉES.
MAIS APRÈS TOUT, SI J'AI DÉCIDÉ D'EXPOSER PUBLIQUEMENT MA DÉCOUVERTE, C'EST BIEN POUR QUE MÊME LE PLUS HUMBLE DE MES CONCITOYENS PUISSE JOUIR DE SA SPLENDEUR...
UN SACRÉ CAILLOU QUE VOUS AVEZ LÀ...
VOUS AVEZ DE LA CHANCE, ZONDRICK.
VOTRE PRÉSENCE DANS MA VILLE M'A PLUTÔT INQUIÉTÉ.
LES SCIERIES MARTIN'S NE SE TROUVENT PAS EN VILLE, QUE JE SACHE.
LA FORTUNE EST BIEN PEU DE CHOSE, PAR RAPPORT AU TALENT ET À L'INTELLIGENCE. VOUS DEVRIEZ LE SAVOIR.
CESSONS LÀ CES POLITESSES ET VENONS-EN AU FAIT.
ET QUE JE SACHE, VOUS N'AVEZ AUCUNE RAISON VALABLE DE VOUS TROUVER À CRIPPLE'S JUNCTION.
JE PRÉPARE UN SPECTACLE. RIEN DE PLUS. JE PENSAIS QUE MISTER VAN HOOGER, ICI PRÉSENT, VOUS EN AVAIT INFORMÉ.
UN SPECTACLE, HEIN...
VOUS ME GARANTISSEZ DONC QUE NOUS NE NOURRISSEZ PAS LA MOINDRE MAUVAISE INTENTION À MON ÉGARD ?
VOUS AVEZ MA PAROLE D'HONNEUR.
T-CHAK

S'IL Y A UNE CHOSE QUE JE N'AI JAMAIS PU SUPPORTER, LIEUTENANT COLTRANE... ET VOUS DEVRIEZ LE SAVOIR MIEUX QUE QUICONQUE...
C'EST QU'ON SOUS-ESTIME MON INTELLIGENCE.
SE MOQUER DE MOI EST UNE MAUVAISE IDÉE, COMME J'AI DÉJÀ EU L'OCCASION DE VOUS LE PROUVER. MAIS LES PETITS MALINS DANS VOTRE GENRE SONT PERSUADÉS QU'ILS ARRIVERONT TOUJOURS À S'EN SORTIR.
C'EST UNE LOURDE ERREUR.
MAINTENANT, VOUS ALLEZ NOUS SUIVRE, ET ME RACONTER CE QUE VOUS ÊTES EN TRAIN DE MANIGANCER, VOUS ET VOTRE COPAIN...
CAMP DES INDIENS CHILKOOTS.
KAACH'ADI !
JE CROYAIS QUE VOUS ÉTIEZ UN PEUPLE PACIFIQUE...
VOUS ÊTES PAS PLUTÔT CENSÉS NOUS OFFRIR L'HOSPITALITÉ, ET TOUT ÇA ?
KEEX K'WAN !
IL SEMBLERAIT QU'ILS AIENT D'AUTRES PROJETS POUR NOUS. TU SAIS QUOI ? JE PARIE QU'ILS VONT NOUS ATTACHER À UN ARBRE ET NOUS ÉCORCHER VIFS.
FORMIDABLE, NON ?
ALLEZ, AVANCEZ !!
... SI L'HORLOGER S'EST VRAIMENT RÉFUGIÉ SUR CES MONTAGNES, ALORS J'AI BIEN PEUR QUE, HÉLAS, ON NE LE REVOIE JAMAIS...

QU'EST-CE QUE VOUS LUI VOULEZ, À L'HORLOGER ?
BEN, SAVOIR COMMENT IL VA, POUR COMMENCER.
EH !!
FIGURE-TOI QUE JE N'AI PAS REVU JEREMY CONRAD DEPUIS QU'IL A PURGÉ SA PEINE. MAIS LES DERNIÈRES NOUVELLES SUR LE COMPTE DE CE FILS DE CHIENNE N'ÉTAIENT PAS TERRIBLES...
J'AI ENTENDU DIRE QUE QUELQU'UN LUI AVAIT TIRÉ DESSUS, EN DÉBUT D'ANNÉE, À CRIPPLE'S JUNCTION...
DU COUP, JE ME DEMANDAIS SI, PAR HASARD...
IL N'AVAIT PAS ENVIE D'ARRÊTER DE FAIRE L'IDIOT. ET DE M'AIDER À RÉGLER SON COMPTE À CELUI QUI A ESSAYÉ DE LE FAIRE ASSASSINER.
MAC, COMBIEN DE FOIS JE VAIS DEVOIR TE LE RÉPÉTER...
MA MÈRE ÉTAIT UNE DAME DE GRANDE CLASSE.
ELLE A TOUJOURS EU DES CLIENTS DE LA HAUTE, ET ELLE N'A JAMAIS PRIS NE SERAIT-CE QU'UN CENT DE PLUS QUE LE TARIF !
ET EN CE QUI CONCERNE LE COLONEL, LA LISTE DE CEUX QUI ONT UN COMPTE À RÉGLER AVEC LUI EST AUSSI LONGUE QUE LA ROUTE D'ICI AU TEXAS.
JE M'EN FOUS DE LUI. PARLE-MOI PLUTÔT DU POURCENTAGE QUI ME REVIENDRA SI JE TE DONNE UN COUP DE MAIN...
LE VIEIL ŒIL-DE-PIERRE, LE CHAMAN DU VILLAGE, M'A FAIT UNE PROPHÉTIE.
IL M'A PRÉDIT QUE SI JE QUITTAIS LES CHILKOOTS, JE ME CONDAMNAIS DU MÊME COUP À UNE MORT VIOLENTE...
D'AILLEURS, C'EST GRÂCE À EUX QUE JE SUIS ENCORE VIVANT.
À EUX ET À L'EAU GELÉE DU FLEUVE DANS LEQUEL JE SUIS TOMBÉ PENDANT MA FUITE, ET QUI A STOPPÉ L'HÉMORRAGIE DE MA BLESSURE.
DE TOUTE FAÇON, IL FALLAIT S'Y ATTENDRE. J'AI ÉTÉ BIEN NAÏF DE FAIRE CONFIANCE À QUELQU'UN COMME ZONDRICK. MAIS SON OFFRE ÉTAIT TROP ALLÉCHANTE...


CINQ MILLE DOLLARS, POUR DEMANDER AU PLUS GRAND SPÉCIALISTE DE L'EFFRACTION QU'ON PUISSE TROUVER SUR TOUTE LA CÔTE OUEST DE CONCEVOIR...
LE COFFRE-FORT PARFAIT !
ET TOI, TU AS ACCEPTÉ !!
ÇA OUI, MON AMI !! BLACKBLUNT, C'EST MON CHEF-D'ŒUVRE !! LE MÉCANISME LE PLUS COMPLEXE, LE PLUS INGÉNIEUX, QU'ON AIT JAMAIS CONSTRUIT. TU PEUX ME CROIRE, PRATIQUEMENT IMPOSSIBLE À FORCER.
ET, COMME ULTIME GARANTIE DE SÛRETÉ...
... À LA FIN DU TRAVAIL LE COLONEL PRÉVOIT DE FAIRE LIQUIDER L'UNIQUE PERSONNE AU MONDE QUI EN SOIT CAPABLE. PAS VRAI, JEREMY ?
TU NE VAS PAS FAIRE ÇA, ZONDRICK !
JE TE DIS QUE JE NE SUIS ICI QUE POUR MON SPECTACLE !!
ET MOI, JE VOUS DIS QUE LES ANNÉES ONT FAIT DE MOI UN HOMME PRUDENT, LIEUTENANT COLTRANE.
VAN HOOGER, ESPÈCE DE LÂCHE !! ET CE SERAIT NOUS, LES CRIMINELS ?!
CRIEZ TANT QUE VOUS VOULEZ. ÇA NE CHANGERA RIEN. VOUS ÊTES EN TRAIN DE FAIRE CONNAISSANCE AVEC MA PREMIÈRE TABLE DE LOI...
LA JUSTICE PRÉVENTIVE. JE VOUS EXPLIQUE...
À QUOI BON ATTENDRE QU'UN CRIME SOIT ACCOMPLI, POUR APPLIQUER LA SENTENCE ? DANS UN CAS COMME LE VÔTRE, AGIR DE MANIÈRE PRÉVENTIVE, C'EST ÉCONOMISER SON TEMPS ET SON ÉNERGIE.
ESPÈCE D'ASSASSIN...
ADIEU ET À JAMAIS.
TLACH!
T-CHAAKK

HA HA HA...
VOUS...
... VOUS AVIEZ PRÉVU DEPUIS LE DÉBUT DE BLOQUER LA LAME...
SI VOUS AVIEZ VU VOTRE TÊTE, LIEUTENANT !!
NON, MAIS POUR QUI VOUS ME PRENEZ ? UNE ESPÈCE DE MONSTRE ? ALLONS...
... JE VOULAIS SEULEMENT VOUS MONTRER QUE J'AI, MOI AUSSI, UN CERTAIN TALENT POUR LE SPECTACLE. J'AURAIS ÉTÉ UN BON ILLUSIONNISTE, J'IMAGINE... EN OUTRE...
VOUS POUVEZ CONSIDÉRER CETTE MISE EN SCÈNE COMME UN AVERTISSEMENT SANS FRAIS, AU CAS OÙ VOUS AURIEZ, NE SERAIT-CE QU'UNE SECONDE, SONGÉ À VOUS EN PRENDRE À CE QUI M'APPARTIENT.
LA REPRÉSENTATION TIRE À SA FIN. MAIS, AVANT DE VOUS QUITTER...
... JE CROIS BIEN QUE JACK ET LES AUTRES GARÇONS AIMERAIENT VOUS SALUER À LEUR MANIÈRE.
13 NOVEMBRE.
JEREMY... T'ES SÛR DE VOULOIR VENIR AVEC NOUS ?
POUR PARLER FRANCHEMENT, PAS DU TOUT...

EN TOUT CAS, UNE CHOSE EST SÛRE : VOUS POUVEZ FAIRE DES KILOMÈTRES ET DES KILOMÈTRES POUR ARRIVER AU COFFRE...
... VOUS N'EN SEREZ PAS MOINS STOPPÉS NET PAR LES DIX DERNIERS CENTIMÈTRES DU VOYAGE.

LES DIX CENTIMÈTRES DE BLINDAGE DE BLACKBLUNT.
XUNA KWÀAN !...

XUNA KWÀAN KÀAVU !
C'EST QUI, CETTE BEAUTÉ ?
J'EN SUIS PAS TOUT À FAIT SÛR...

... MAIS JE PENSE QU'IL S'AGIT DE MA DEUXIÈME FEMME. C'EST ELLE QUI M'A TROUVÉ SUR LES RIVES DE LA RIVIÈRE ATHABASCA.
JE CROIS BIEN QUE LA PAUVRE A PEUR QUE LA PROPHÉTIE DU CHAMAN NE S'ACCOMPLISSE...

SUPERSTITIONS PAÏENNES ! VOILÀ QUI M'ÉTONNE DE VOUS, MONSIEUR CONRAD. VOUS QUI ÊTES UN HOMME DE SCIENCE...
SI J'AI DÉCIDÉ DE VOUS SUIVRE, C'EST SEULEMENT POUR EUX. LES CHILKOOTS M'ONT SAUVÉ... ET ILS SONT LES SEULS QUI AIENT JAMAIS EU UN PEU DE RESPECT ET D'AFFECTION POUR MOI.

AVEC MA PART DU BUTIN, J'ACHÈTERAI LA RÉGION TOUT ENTIÈRE. ET JE FERAI EN SORTE QU'AUCUN GRINGO NE VIENNE DÉRANGER LES GENS QUI L' HABITENT DEPUIS DES MILLÉNAIRES...
ILS T'EN SERONT RECONNAISSANTS, AMIGO.

OUAIS. TOUT ÇA EST PLUS VITE DIT QUE FAIT. ON PARLE D'UN MÉCANISME À DOUBLE OUVERTURE, LÀ. TRIPLE COMBINAISON À CODE PLUS SERRURE MÉCANIQUE BLINDÉE.
MAINTENANT, MÊME SI J'ARRIVE À TROUVER LA COMBINAISON, TOUT ÇA N'AURA SERVI À RIEN SI ON N'A PAS LA CLÉ POUR OUVRIR LE PORTILLON.
DIS DONC...

TU VAS QUAND MÊME PAS ME FAIRE CROIRE QUE T'AS PAS EMPORTÉ QUELQUE CHOSE AVEC TOI QUAND TU T'ES ENFUI DE CRIPPLE'S JUNCTION.
BIEN SÛR QUE SI. MAIS QUELQU'UN M'A FORCÉ À LUI DONNER...

CETTE FILLE, LÀ... LA FEMME DU COLONEL.
BLONDIE BEAUREGARD.

14 NOVEMBRE.
RÂK RÂK RÂK
Alaska British Columbia Yukon Territory
RÂK RÂK RÂK
RAK RAK RAK
AH, VOUS VOILÀ DE RETOUR !!
LE VOYAGE S'EST BIEN PASSÉ ?
HERMES ?... QU'EST-CE QUI T'ARRIVE ?
JE ME SENTAIS INSPIRÉ, ALORS JE ME SUIS LANCÉ DANS LES PRÉPARATIFS DE NOTRE GRAND SHOW. J'ESPÈRE QUE ÇA NE VOUS DÉRANGE PAS, D'AILLEURS...
...SUR LA TABLE, IL Y A LA LISTE COMPLÈTE DU MATÉRIEL DONT J'AI ENCORE BESOIN.
JE VAIS VOUS FAIRE GRIMPER À BORD DE CE TRAIN SANS QUE LA GARNISON CANADIENNE DE STONE CRIB NE VOUS TOMBE DESSUS...
... MAIS UNE FOIS À BORD, CE SERA À VOUS DE FINIR LE TRAVAIL.
CORDES DE CUIR BRUT... MOYEU DE CHARIOT...
POURQUOI DIABLE UN POÊLE À CHARBON ?
HERMES, TU NE...
ET SINON, POUR RÉPONDRE À TA QUESTION...
IL SE TROUVE QUE PENDANT VOTRE ABSENCE, J'AI EU UN PETIT TÊTE-À-TÊTE AVEC NOTRE AMI SEBASTIAN ZONDRICK... LE MOINS QU'ON PUISSE DIRE EST QU'IL N'A PAS CHANGÉ...
QUOI QU'IL EN SOIT, MAINTENANT QU'IL EST LÀ, J'AIMERAIS BEAUCOUP QUE M. CONRAD NOUS EXPLIQUE CE QU'IL A PRÉVU POUR CE FICHU COFFRE-FORT !

ON AGIRA VENDREDI PROCHAIN...
PENDANT L'ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE CRIPPLE'S JUNCTION. TOUTE LA VILLE SERA RASSEMBLÉE POUR LE FEU D'ARTIFICE.
ZONDRICK LUI-MÊME SERA AU RENDEZ-VOUS.

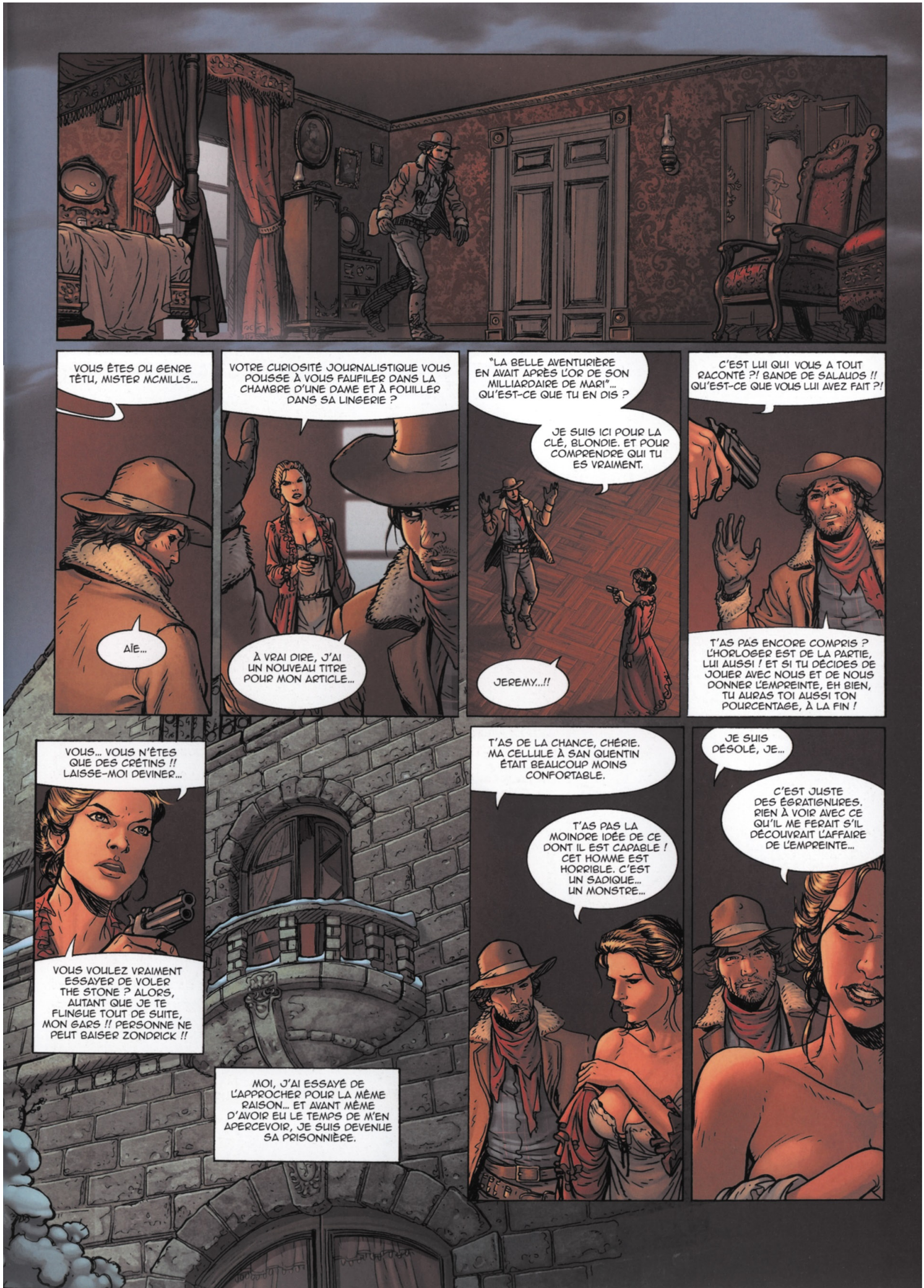
C'EST LE MOMENT OU JAMAIS, POUR PÉNÉTRER DANS LE CHÂTEAU OU COLONEL, ARRIVER AUX APPARTEMENTS DE MISS BEAUREGARD ET LUI REPRENDRE L'EMPREINTE DE LA CLÉ DE BLACKBLUNT.
QUESTION : COMMENT S'EST-ELLE RETROUVÉE ENTRE LES MAINS DE LA FILLE ?
ÇA A ÉTÉ... UN TROC, MISTER COLTRANE.

BLONDIE SAVAIT QU'UNE FOIS LE TRAVAIL TERMINÉ, ZONDRICK CHERCHERAIT À SE DÉBARRASSER DE MOI. ELLE M'A AIDÉ À FUIR. EN ÉCHANGE, ELLE M'A DEMANDÉ DE LUI LAISSER L'EMPREINTE.
LA PETITE MALIGNE... ELLE AUSSI VEUT FAIRE MAIN BASSE SUR LE BUTIN !!
JE NE LE SAIS PAS EXACTEMENT, MAC...

MAIS CE DONT JE SUIS SÛR, C'EST QU'ELLE A QUELQUE CHOSE À CACHER.
ELLE ET MOI ÉTIONS LES SEULS À EN CONNAÎTRE L'EXISTENCE. MÊME LE COLONEL L'IGNORE...

MAGNIFIQUE... MAINTENANT, MESSIEURS, IL VA FALLOIR DÉCIDER QUI, PARMI NOUS, VA TENTER DE PRENDRE D'ASSAUT LA FORTERESSE DE ZONDRICK.

EST-CE QU'IL Y A UN VOLONTAIRE OU BIEN EST-CE QU'ON DOIT TIRER AU SORT ?
KREKK


VOUS ÊTES DU GENRE TÊTU, MISTER MCMILLS...
AÏE...
VOTRE CURIOSITÉ JOURNALISTIQUE VOUS POUSSE À VOUS FAUFILER DANS LA CHAMBRE D'UNE DAME ET À FOUILLER DANS SA LINGERIE ?
À VRAI DIRE, J'AI UN NOUVEAU TITRE POUR MON ARTICLE...
"LA BELLE AVENTURIÈRE EN AVAIT APRÈS L'OR DE SON MILLIARDAIRE DE MARI"... QU'EST-CE QUE TU EN DIS ?
JE SUIS ICI POUR LA CLÉ, BLONDIE. ET POUR COMPRENDRE QUI TU ES VRAIMENT.
JEREMY...!!
C'EST LUI QUI VOUS A TOUT RACONTÉ ?! BANDE DE SALAUDS !! QU'EST-CE QUE VOUS LUI AVEZ FAIT ?!
T'AS PAS ENCORE COMPRIS ? L'HORLOGER EST DE LA PARTIE, LUI AUSSI ! ET SI TU DÉCIDES DE JOUER AVEC NOUS ET DE NOUS DONNER L'EMPREINTE, EH BIEN, TU AURAS TOI AUSSI TON POURCENTAGE, À LA FIN !
VOUS... VOUS N'ÊTES QUE DES CRÉTINS !! LAISSE-MOI DEVINER...
VOUS VOULEZ VRAIMENT ESSAYER DE VOLER THE STONE ? ALORS, AUTANT QUE JE TE FLINGUE TOUT DE SUITE, MON GARS !! PERSONNE NE PEUT BAISER ZONDRICK !!
MOI, J'AI ESSAYÉ DE L'APPROCHER POUR LA MÊME RAISON... ET AVANT MÊME D'AVOIR EU LE TEMPS DE M'EN APERCEVOIR, JE SUIS DEVENUE SA PRISONNIÈRE.
T'AS DE LA CHANCE, CHÉRIE. MA CELLULE À SAN QUENTIN ÉTAIT BEAUCOUP MOINS CONFORTABLE.
T'AS PAS LA MOINDRE IDÉE DE CE DONT IL EST CAPABLE ! CET HOMME EST HORRIBLE. C'EST UN SADIQUE... UN MONSTRE...
JE SUIS DÉSOLÉ, JE...
C'EST JUSTE DES ÉGRATIGNURES. RIEN À VOIR AVEC CE QU'IL ME FERAIT S'IL DÉCOUVRAIT L'AFFAIRE DE L'EMPREINTE...

IL PAIERA POUR ÇA AUSSI. VIENS AVEC MOI, BLONDIE !! JE T'EN SUPPLIE, DONNE-MOI UNE CHANCE...
LES HOMMES... ÇA, POUR PARLER, VOUS ÊTES FORTS, HEIN... EH BIEN, VOYONS UN PEU JUSQU'OÙ TU RÉUSSIRAS À ALLER, BEAU GOSSE...
THE STONE DOIT QUITTER CRIPPLE'S JUNCTION LA NUIT DU NOUVEL AN.
DISONS QUE SI VOUS ÊTES ASSEZ INCONSCIENTS POUR TENTER LE COUP... ALORS PEUT-ÊTRE QUE ÇA VAUDRA LA PEINE DE PARIER SUR VOUS.
JE SUIS PAS UN CHEVAL DE COURSE...
JE TE DEMANDE SEULEMENT DE ME FAIRE CONFIANCE.
CHHH...
EUH... JE... TU...
SI TU VEUX MA CONFIANCE, ALORS EMBRASSE-MOI.
JE T'EN SUPPLIE... JE SORS DE TAULE... EST-CE QUE TU SAIS DEPUIS COMBIEN DE TEMPS JE N'AI PAS TOUCHÉ UNE FILLE ?
MISS BEAUREGARD !
LÂCHE-LA IMMÉDIATEMENT, ESPÈCE DE PETIT FUMIER !!
HOOGER ! ALORS HERMES AVAIT RAISON !... VOUS VOUS ÊTES VENDU À ZONDRICK !
J'AI DÉCIDÉ D'ACCEPTER SON OFFRE ET DE SURVEILLER SES PROPRIÉTÉS. J'AI EU DE TOUTE ÉVIDENCE RAISON...
FAIS PAS DE CONNERIES, GAMIN. LÂCHE CE FLINGUE...
RECULE, DÉTECTIVE, OU JE LUI FAIS SAUTER LA CERVELLE, À CETTE PETITE SALOPE !!
JE REVIENDRAI TE CHERCHER, MA BELLE...

AAAAH !!
PAW
THUUMP!
HÈ ! QU'EST-CE QUI SE PASSE ?!
UN INTRUS !!
LÂCHEZ LES CHIENS !! VITE !!
C'EST L'ÉVADÉ ! IL S'EST INTRODUIT DANS LA PROPRIÉTÉ DU GOUVERNEUR !
HAW!
HAW!
HAW!

HAW!
HAW!
OH, MERDE !!
NON NON NON !!
HAW!
HAW!
HAW!
BLAM !!
BLAM
QUE...?!
EXPLIQUE-MOI UN TRUC, MORVEUX.
COMMENT TU PEUX PRÉTENDRE ENTRER DANS LES LIVRES D'HISTOIRE SI DEUX ANIMAUX DE BASSE-COUR SUFFISENT À TE TERRORISER.
MESHUGGAH !! TU T'ES ENFIN DÉCIDÉ À ACCEPTER LA PROPOSITION D'HERMES !!
PAS LA SIENNE. LA TIENNE.
JE VOUS SUIS DEPUIS QUE VOUS AVEZ QUITTÉ CHILKOOT. VOUS AVEZ VRAIMENT BESOIN D'UN BON CHASSEUR, TOUS LES DEUX.
ET MAINTENANT, ON DÉGAGE !! ILS VONT NOUS ENVOYER D'AUTRES CHIENS DE GARDE, ET CETTE FOIS, CE SERA LE GENRE AVEC PISTOLETS ET FUSILS !!

DÉCEMBRE.
LA DERNIÈRE NUIT DE L'ANNÉE 1899. UNE DERNIÈRE NUIT POUR RÉUSSIR LE PLUS GRAND CASSE DE L'HISTOIRE... À CHEVAL SUR DEUX SIÈCLES !!
MESSIEURS, IL N'Y A QU'UN SEUL ENDROIT POUR ATTAQUER CE TRAIN. ICI...
JUSTE AVANT LE VILLAGE DE STONE CRIB, TOUT PRÈS DE LA CÔTE.
LA TOPOGRAPHIE EST PROCHE DE LA PERFECTION. EN OUTRE...
... IL Y A LÀ UN ANCIEN AIGUILLAGE, DATANT DE LA LIGNE DE LA WP & Y RAILROAD...
TRAVAIL À L'ANCIENNE, HEIN... ?
ENVOYER LE TRAIN SUR UNE VOIE DE GARAGE ET ATTAQUER... SOBRE ET EFFICACE. J'ADORE !!
C'EST N'IMPORTE QUOI !!
SI VOUS CONNAISSIEZ UN PEU MIEUX LA RÉGION, VOUS SAURIEZ QU'À DEUX MILLES DE STONE CRIB SE TROUVE UN FORTIN QUI ABRITE RIEN DE MOINS QU'UNE GARNISON CANADIENNE...
CENT VINGT TUNIQUES ROUGES QUI SURVEILLENT LA LIGNE FERROVIAIRE VINGT-QUATRE HEURES SUR VINGT-QUATRE. ALORS...
QU'EST-CE QUE VOUS CROYEZ QU'IL SE PASSERA, QUAND ILS SE RENDRONT COMPTE QUE LE TRAIN N'ARRIVE PAS ?
UNE CENTAINE DE MILITAIRES ARMÉS JUSQU'AUX DENTS VA FONDRE SUR LA VALLÉE...
AVOIR LA COPIE DE LA CLÉ DE BLACKBLUNT NE SERVIRA À RIEN. ON SERA MORTS BIEN AVANT DE L'AVOIR SEULEMENT TOUCHÉE, CETTE PÉPITE...
TOUJOURS AUSSI OPTIMISTE, TOI, HEIN ?
TSSSSSS
TNT

BEN ET MOI, ON S'OCCUPE DES MILITAIRES. AUCUN D'ENTRE EUX NE QUITTERA LE FORTIN, CETTE NUIT-LÀ.
TU PENSES À UN LEURRE ?
PLUTÔT À UN SPECTACLE... PENDANT QUE VOUS VOUS OCCUPEREZ DE DÉTOURNER LE TRAIN BLINDÉ DE ZONDRICK...
... ON FERA EN SORTE QUE DE CE MÊME TRAIN PASSE, PILE À L'HEURE, DEVANT LA GARNISON !
ET COMMENT TU VAS Y ARRIVER ? AVEC UN TOUR DE MAGIE ?
LA MAGIE N'EXISTE PAS, MONSIEUR L' HORLOGER. LA MAGIE CONSISTE SEULEMENT...
... À FAIRE VOIR AUX GENS CE QUE TU VEUX QU'ILS VOIENT.
MAGNIFIQUE. ABSOLUMENT MAGNIFIQUE.
JE SUIS TOUJOURS RAVI DE VENIR ICI. VOTRE COLLECTION EST VRAIMENT IMPRESSIONNANTE...
ÉCHANTILLONS DE MINÉRAUX, ANIMAUX EMPAILLÉS, ET QUELLE BIBLIOTHÈQUE !! DITES-MOI, GOUVERNEUR...
... EXISTE-T-IL UN SEUL DOMAINE DE LA CONNAISSANCE HUMAINE AUQUEL VOUS NE VOUS INTÉRESSEZ PAS ?
LA CONNAISSANCE DONNE LE POUVOIR, VAN HOOGER. SI J'EN SUIS ARRIVÉ LÀ...
... C'EST TOUT SIMPLEMENT PARCE QUE JE NE ME SUIS JAMAIS OFFERT LE LUXE D'ÊTRE PLUS STUPIDE QUE MES ENNEMIS.
EN CONSÉQUENCE DE QUOI, J'ESTIME QUE TOUT CE QUI EXISTE SANS QUE J'EN SOIS AU COURANT...
... EXISTE SANS QUE J'EN AIE CONNAISSANCE...

D'UNE CERTAINE MANIÈRE, VOUS ET MOI AVONS LA MÊME FAÇON DE PENSER, ZONDRICK.
C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE J'AIMERAIS VOUS POSER UNE OU DEUX QUESTIONS AU SUJET DE VOTRE, EUH... PÉPITE.
ALLEZ-Y. JE SUIS À VOTRE DISPOSITION.
L'AGENCE PINKERTON A ACCEPTÉ DE SURVEILLER LE TRANSPORT, ET SELON L'USAGE, ELLE A EFFECTUÉ UNE RECHERCHE APPROFONDIE SUR VOTRE CAS... ET, EUH...
J'AI REÇU HIER SOIR, DE NEW YORK, UN TÉLÉGRAMME PLUTÔT... EMBARRASSANT.
REGARDEZ DONC... LES INFORMATIONS DÉPOSÉES AU MINISTÈRE DU TRÉSOR DE WASHINGTON SONT TOTALEMENT FAUSSES !
LES DATES, LES NUMÉROS DE SÉRIE, LES ÉVALUATIONS... NE COÏNCIDENT PAS DU TOUT AVEC CEUX DE NOS REGISTRES.
VOUS ÊTES EN TRAIN DE ME DIRE QU'IL Y A UNE ERREUR ?
EH BIEN, JE NE SAIS PAS, MAIS...
C'EST IMPOSSIBLE ! J'AI À MA DISPOSITION LES MEILLEURS AVOCATS DE TOUTE LA CÔTE EST... VENEZ ICI, REGARDEZ VOUS-MÊME...
MAIS JE NE...

JACK, PRÉPARE UN TÉLÉGRAMME POUR L'AGENCE PINKERTON. T'ES AU COURANT DE LA NOUVELLE ?...
IL SEMBLERAIT QUE LE DÉTECTIVE VAN HOOGER AIT DISPARU PENDANT QU'IL MENAIT SON ENQUÊTE SUR LE GANG D'HERMES COLTRANE...
CE QUI CONFIRME À QUEL POINT ILS SONT DANGEREUX...
TU IRAS ME BALANCER CE TAS DE MERDE À CRATER'S LAKE AVANT LA NUIT...
ET TANT QUE TU Y ES...
... OCCUPE-TOI AUSSI DE NOTRE PETITE CHANTEUSE, TU VEUX...
... CE NE SERAIT PAS JOLI JOLI DE LA FAIRE GUILLOTINER SUR LA PLACE, DEVANT TOUT LE MONDE.
AAAHH !
BLONDIE, MA PETITE BLONDIE... JE ME DEMANDE CE QUI SE SERAIT PASSÉ SI TU N'AVAIS PAS ÉTÉ AUSSI CURIEUSE...
... PEUT-ÊTRE QUE J'AURAIS CONTINUÉ À FAIRE COMME SI J'IGNORAIS TOTALEMENT QUE C'EST UNIQUEMENT POUR VOLER THE STONE QUE TU T'ES MARIÉE AVEC MOI.
QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ ?! LÂCHEZ-MOI !!
APRÈS TOUT, TE LAISSER CROIRE QUE TU ÉTAIS PLUS RUSÉE QUE MOI A ÉTÉ UN PASSE-TEMPS DES PLUS AMUSANTS. MAIS HÉLAS, MON AMOUR...
APRÈS CE QUE TU VIENS DE VOIR, JE N'AI VRAIMENT PAS LE CHOIX.
AH, ENCORE UNE CHOSE, JACK. QUAND TU AURAS FINI...
... RAPPORTE-MOI CE COUPE-PAPIER. IL EST EN PLAQUÉ OR ET VAUT TOUT DE MÊME CINQUANTE DOLLARS !!

EH BEN...
LE VIEUX BENJAMIN BOOM BOOM A BIEN FAIT DE SURVEILLER LE COLONEL... VOILÀ QUI INTÉRESSERA BEAUCOUP M.COLTRANE...
TOUS CEUX QUI CROIENT QUE C'EST UN LAC QU'IL Y A ICI SE TROMPENT. C'EST UN CIMETIÈRE.
J'AI PERDU LE COMPTE DE CEUX QUE J'AI ENTERRÉS ICI, SOUS LA GLACE. ON DIT QUE C'EST COMME MOURIR DEUX FOIS...
GELÉ ET NOYÉ EN MÊME TEMPS.
LE COLONEL DIT QU'IL RÉSERVE CE TRAITEMENT SPÉCIAL À CEUX QUI MÉRITENT DE MOURIR PLUS D'UNE FOIS.
DE TOUTE FAÇON, MA CHÉRIE...
... IL VA FALLOIR ATTENDRE ENCORE UN PEU. TU DOIS TE DEMANDER POURQUOI ON EST VENUS SI NOMBREUX... EH BIEN, C'EST ASSEZ SIMPLE, MES GARÇONS ONT TRÈS ENVIE DE S'AMUSER UN PEU AVEC TOI.
ET ON NE PEUT PAS COMPLÈTEMENT LEUR EN VOULOIR, AVEC TOUS CES AIRS QUE TU T'ES TOUJOURS DONNÉS, AU SALOON. ET PUIS BON, PEUT-ÊTRE QUE TU APPRÉCIERAS UN PEU DE CHALEUR...
... AVANT LE GRAND FROID QUI T'ATTEND.
TSSS... TSSS...

AH, L'ÉVADÉ ET SA BANDE...
ÉCOUTE BIEN, SHÉRIF JACK, PARCE QUE JE VAIS PAS RÉPÉTER. DE DEUX CHOSES L'UNE...
OU BIEN MISS BEAUREGARD VIENT AVEC NOUS, ET TOUT IRA BIEN. OU BIEN MISS BEAUREGARD NE VIENT PAS AVEC NOUS...
... ET DANS CE CAS, IL VA VRAIMENT Y AVOIR UNE BONNE RAISON POUR APPELER CET ENDROIT CRATER'S LAKE.
LE COLONEL VOUS VEUT VIVANTS... MAIS C'EST COMME QUI DIRAIT UN CAS DE FORCE MAJEURE...
... MON SCORE A BESOIN D'ÊTRE AMÉLIORÉ...
...ET SOUS LA GLACE, IL Y A BIEN ASSEZ DE PLACE POUR TOUT LE MONDE !
MESH !
TCHA CLACK!
BOOAAAAMMMMM

BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
TU VOIS, MA JOLIE...
J'AI TENU PROMESSE !! YAAAA !!
EEEEEH !!
ADIEU...
POOOW
ALLEZ, LES GARS...
... PAS LA PEINE DE TRAÎNER DANS LE COIN.

PREMIER JOUR DE L'HIVER.
IL N'Y A RIEN QUE JE DÉTESTE AUTANT QUE LES ADIEUX...
MAIS CECI N'EST PAS UN ADIEU, MAC. ON SE RETROUVE AU VINGTIÈME SIÈCLE, DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA FRONTIÈRE. ET ON SERA TOUS RICHES COMME CRÉSUS.
OUAIS. OU ALORS ON SERA TOUS EN ENFER...
BAH... IL FERA TOUJOURS MOINS FROID QU'ICI.
QUITTEZ LA SCIERIE DÈS QUE POSSIBLE, LES GARS. D'AILLEURS, JE NE COMPRENDS TOUJOURS PAS POURQUOI ZONDRICK N'A PAS ENCORE ENVOYÉ SA MILICE POUR NOUS DÉLOGER.

BEN ET MOI, ON VOUS ATTENDRA À STONE CRIB. TOUT LE MATÉRIEL DONT ON A BESOIN POUR L'ATTAQUE EST DÉJÀ SUR PLACE...
ALLEZ, IL FAUT...
UNE MINUTE, COLTRANE...

J'AIMERAIS QUE VOUS EMPORTIEZ... CECI, AVEC VOUS.
J'AI DÉJÀ VU CE...
C'EST LE CARNET DU PINKERTON... MAIS... COMMENT ?!
DISONS QUE JE L'AI TROUVÉ PEU AVANT QUE ZONDRICK TUE VAN HOOGER SOUS MES YEUX...
LISEZ-LE, SI ÇA VOUS DIT.

IL Y A BEAUCOUP D'ANNOTATIONS BIZARRES. ET QUELQUES PAGES OÙ IL PARLE MÊME DE THE STONE... PEUT-ÊTRE QUE ÇA POURRA SERVIR ?
MERCI. MISS BEAUREGARD... MAC...

MMM... C'EST TOI QUI AVAIS RAISON...

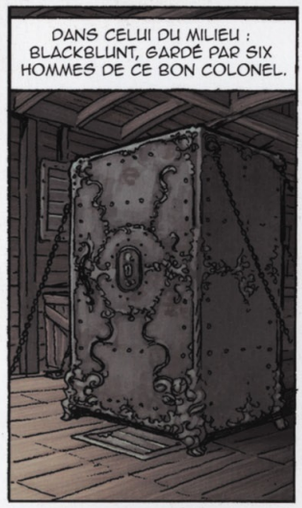
L'EAU DE CRATER'S LAKE NE VAUT PAS CELLE DES SOURCES THERMALES...
EUH... BLONDIE... QU'EST-CE QUE TU ME VEUX ?
PEUT-ÊTRE, JUSTE UN PEU DE CHALEUR.

OU PEUT-ÊTRE QUE JE VEUX VÉRIFIER SI, EN EFFET, TU N'AS PAS TOUCHÉ UNE FILLE DEPUIS CINQ LONGUES, LONGUES ANNÉES.
ÉCOUTE... T'ES PAS OBLIGÉE. SI C'EST SEULEMENT PARCE QUE TU CROIS QUE TU AS UNE DETTE ENVERS MOI, JE...

CE QUE TU PEUX ÊTRE BÊTE, QUAND TU T'Y METS !! DISONS...
... QUE TU PEUX LE CONSIDÉRER COMME UN CADEAU. MON CADEAU POUR TOI.
UN CADEAU ?

JE PARIE QUE TU NE SAIS MÊME PAS QUEL JOUR DE L'ANNÉE ON EST...
ON EST LE 25 DÉCEMBRE 1899. JOYEUX NOËL, MON ANGE...

31 DÉCEMBRE.
LE CONVOI DOIT QUITTER CRIPPLE'S JUNCTION À 14H00.
IL EST COMPOSÉ D'UNE LOCOMOTIVE ET DE TROIS WAGONS. LE PREMIER ET LE TROISIÈME ABRITENT CHACUN UNE BONNE DOUZAINE DE SOLDATS CANADIENS.


DANS CELUI DU MILIEU : BLACKBLUNT, GARDÉ PAR SIX HOMMES DE CE BON COLONEL.

LE CONVOI VA ROULER À UNE ALLURE MOYENNE DE 25 MILLES À L'HEURE. DEUX HEURES PILE AVANT MINUIT...

... IL EST CENSÉ PASSER DEVANT LE FORT DE STONE CRIB.

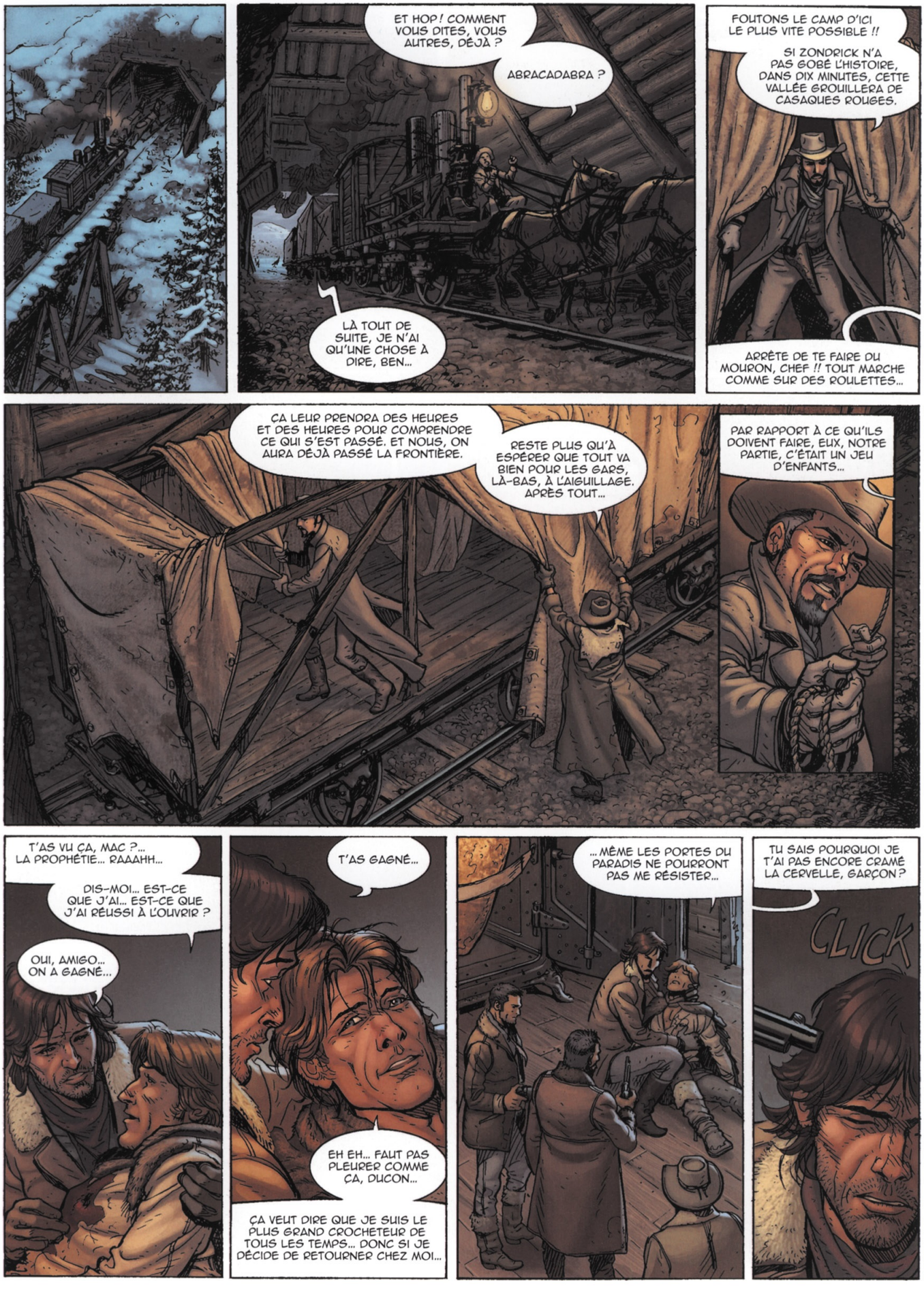
QUELQUES MINUTES PLUS TARD, IL ENTRERA EN TERRITOIRE AMÉRICAIN.
ON SAIT QUE ZONDRICK EST À STONE CRIB, POUR SIGNER LES DERNIERS DOCUMENTS POUR LE TRANSFERT DE LA PÉPITE.

DE LÀ, IL POURRA VOIR LE TRAIN PASSER SUR LE PONT.
ET IL SERA PRÊT À ALERTER LA GARNISON S'IL A NE SERAIT-CE QU'UNE MINUTE DE RETARD.
ON ATTAQUERA JUSTE AVANT.

MOI ET JEREMY, ON S'OCCUPE DE BLACKBLUNT, AVANT QUE LES HOMMES DE ZONDRICK ARRIVENT À STOPPER LE CONVOI, POUR ÉVITER LE DÉRAILLEMENT.
BLONDIE, TU NOUS ATTENDRAS AU FOND DE LA VALLÉE, POUR NOUS COUVRIR SI BESOIN...
MESHUGGAH, TU TE CHARGES DE FAIRE PASSER LE TRAIN SUR LA VOIE DÉSAFFECTÉE.
TU FERAS LE GUET DEPUIS L'AUTRE CÔTÉ DE LA VALLÉE.
À SEPT CENTS MÈTRES, EN LIGNE DROITE, DE L'AIGUILLAGE.
CLACK
C'EST TOI QUI AS LE PREMIER RÔLE. TU FAIS L'OUVERTURE ET LE TOMBER DE RIDEAU DE NOTRE SPECTACLE. ET TU LE FERAS...
PLAKKK
... EN DEUX COUPS DE FUSIL.
MAINTENANT !!

IL EST EN RETARD DE TROIS MINUTES...
VOUS INQUIÉTEZ PAS COMME ÇA, GOUVERNEUR. C'EST SANS DOUTE À CAUSE DE LA NEIGE...
JE SUIS SÛR QUE DANS MOINS DE CINQ MINUTES...
... VOTRE TRAIN VA SORTIR DE CE TUNNEL ET FILER DROIT COMME UN I JUSQU'À LA FRONTIÈRE AMÉRICAINE. DÉTENDEZ-VOUS...
... TOUT VA TRÈS BIEN SE PASSER.
BAAAAAAM
BIEN BIEN BIEN... POUR CEUX D'ENTRE VOUS QUI NE L'ONT PAS ENCORE COMPRIS, MESSIEURS...
BLAM BLAM
BLAM
... CECI EST UN PUTAIN DE HOLD-UP !!
J'AI ICI ASSEZ DE TNT POUR DÉPLACER LA FRONTIÈRE CANADIENNE D'UNE CENTAINE DE MILLES !! JEREMY !!
DONNE-MOI JUSTE UNE PETITE MINUTE, MON VIEUX...
BOUGEZ PAS !!

ALLONS, MON PETIT... TU NE VEUX QUAND MÊME PAS FAIRE DU CHAGRIN À PAPA, HEIN ?
EEEEEEE
EEH !!
MAINTENANT !... BUTEZ-LE !!
AH !
BANG
BANG BANG
QU'EST-CE QUE JE VOUS DISAIS ?
UN LÉGER RETARD SUR L'HORAIRE, CERTES, MAIS VRAIMENT PAS DE QUOI S'INQUIÉTER...
VOTRE TRAIN VA BEL ET BIEN PASSER LA FRONTIÈRE.
HA HA, EXCELLENT... BIEN JOUÉ...
OUI... TRÈS, TRÈS BIEN JOUÉ...


ET HOP ! COMMENT VOUS DITES, VOUS AUTRES, DÉJÀ ?
ABRACADABRA ?
LÀ TOUT DE SUITE, JE N'AI QU'UNE CHOSE À DIRE, BEN...
FOUTONS LE CAMP D'ICI LE PLUS VITE POSSIBLE !!
SI ZONDRICK N'A PAS GOBÉ L'HISTOIRE, DANS DIX MINUTES, CETTE VALLÉE GROUILLERA DE CASAQUES ROUGES.
ARRÊTE DE TE FAIRE DU MOURON, CHEF !! TOUT MARCHE COMME SUR DES ROULETTES...
CA LEUR PRENDRA DES HEURES ET DES HEURES POUR COMPRENDRE CE QUI S'EST PASSÉ. ET NOUS, ON AURA DÉJÀ PASSÉ LA FRONTIÈRE.
RESTE PLUS QU'À ESPÉRER QUE TOUT VA BIEN POUR LES GARS, LÀ-BAS, À L'AIGUILLAGE. APRÈS TOUT...
PAR RAPPORT À CE QU'ILS DOIVENT FAIRE, EUX, NOTRE PARTIE, C'ÉTAIT UN JEU D'ENFANTS...
T'AS VU ÇA, MAC ?... LA PROPHÉTIE... RAAAHH...
DIS-MOI... EST-CE QUE J'AI... EST-CE QUE J'AI RÉUSSI À L'OUVRIR ?
OUI, AMIGO... ON A GAGNÉ...
T'AS GAGNÉ...
EH EH... FAUT PAS PLEURER COMME ÇA, DUCON...
ÇA VEUT DIRE QUE JE SUIS LE PLUS GRAND CROCHETEUR DE TOUS LES TEMPS... DONC SI JE DÉCIDE DE RETOURNER CHEZ MOI...
... MÊME LES PORTES DU PARADIS NE POURRONT PAS ME RÉSISTER...
TU SAIS POURQUOI JE T'AI PAS ENCORE CRAMÉ LA CERVELLE, GARÇON ?
CLICK

ZONDRICK NE ME PARDONNERAIT JAMAIS, SI JE LUI LAISSAIS PAS LE PLAISIR DE T'ÉCORCHER VIF LUI-MÊME. T'ES SEUL... ET TOUT CE QU'IL Y A DE PLUS CERNÉ.
ALORS UN BON CONSEIL, LAISSE-TOI FAIRE ET...
MOI AUSSI, J'EN AI UN, DE CONSEIL...
... COMMENCEZ À COURIR.
PEUT-ÊTRE QU'IL N'EST PAS ENCORE TROP TARD POUR LUI ÉCHAPPER...
QU'EST-CE QUE TU RACONTES ?
LE SPECTACLE N'EST PAS TERMINÉ. IL MANQUE LE DERNIER ACTE. ENSUITE, VOUS DISPARAÎTREZ À JAMAIS...
TANDIS QUE NOUS, ON ENTRERA...
... DANS LES LIVRES D'HISTOIRE !
PAAWW
TNT
BOOOAAAMM

EXCELLENT TRAVAIL, PISTOLERO. MAINTENANT, S'IL TE PLAÎT...
ENLÈVE TON CEINTURON, POSE TON FUSIL ET SUIS-MOI.

MAC !!
TU VAS BIEN ? ET L'HORLOGER ?
MORT... AHH... OÙ EST BLONDIE ?
ICI MAIS... EUH...
JE CROIS PAS QUE TU VAS ÊTRE TRÈS CONTENT DE LA REVOIR.
J'ESPÈRE QUE CE BOBO À L'ÉPAULE N'EST PAS TROP GRAVE, BEAU GOSSE...
C'EST QU'ON VA AVOIR BESOIN DE TOI POUR AIDER À CHARGER LA PIERRE SUR LE TRAÎNEAU...
ALLEZ...
... FAIS PAS CETTE TÊTE, ÇA NE FERA QUE RENDRE LES CHOSES PLUS COMPLIQUÉES. SANS BLAGUE, À AUCUN MOMENT ÇA NE T'EST VENU À L'ESPRIT...
... QUE J'ALLAIS PROFITER DE VOTRE PLAN POUR FAIRE MAIN BASSE SUR LE BUTIN TOUT ENTIER ? ET SI TU TE DEMANDES POURQUOI JE LE FAIS...
... EH BIEN, JE POURRAIS TE RÉPONDRE QUE POUR CE MORCEAU D'OR, J'AI MARCHÉ EN ENFER.
ET QU'IL EST DONC HORS DE QUESTION QUE JE LE PARTAGE AVEC QUI QUE CE SOIT. MAIS CE SERAIT JUSTE UNE EXCUSE. LA VÉRITÉ, MON AMOUR, C'EST QUE...
... JE NE SUIS PAS COMME TOI.
JE NE SUIS PAS QUELQU'UN DE BIEN. MAINTENANT, TU LE SAIS.

ON AURAIT DÛ L'ARRÊTER, MESH.
POUR QUOI FAIRE ? CHACUN SUIT LA ROUTE DE SON DESTIN. ET TRÈS SOUVENT, L'ARROSEUR FINIT PAR SE FAIRE ARROSER...
J'ESPÈRE SEULEMENT QU'ELLE POURRA ATTEINDRE LA FRONTIÈRE SANS PROBLÈME.
SI ELLE ARRIVE VIVANTE JUSQU'À LA CÔTE... EH BIEN, J'AIMERAIS ÊTRE LÀ ET VOIR SA MINE DÉCONFITE QUAND ELLE DÉCOUVRIRA LA VÉRITÉ...
ALORS, TOI AUSSI, TU T'EN ES RENDU COMPTE ?
JE SUIS PAS DÉBILE. IL M'A SUFFI DE L'EFFLEURER, QUAND ON L'A ENLEVÉE DU COFFRE-FORT...
ILS NOUS ONT BAISÉS, MAC. CETTE PIERRE, C'ÉTAIT RIEN QU'UN MIROIR AUX ALOUETTES. UN FAUX...
RIEN D'AUTRE QUE QUATRE-VINGT DIX-NEUF LIVRES DE PLOMB DORÉ !!

AVANT-POSTE AMÉRICAIN DE FINNEGAN'S POINT.
MATINÉE DU 5 JANVIER 1900.

DEUX CENT MILLE DOLLARS EN POUSSIÈRE D'OR, EXTRAITS DE TES CHAMPS AURIFÈRES, NON DÉCLARÉS ET IMPORTÉS ILLÉGALEMENT EN TERRITOIRE AMÉRICAIN... PAS MAL DU TOUT, L'INDEMNISATION.

POUR SE DONNER LA PEINE DE FAIRE REMETTRE SUR LES RAILS ET RAPATRIER TON TRAIN ACCIDENTÉ JUSQU'ICI... IL FALLAIT FORCÉMENT UNE BONNE RAISON...
AH, LIEUTENANT COLTRANE... ET TOI...

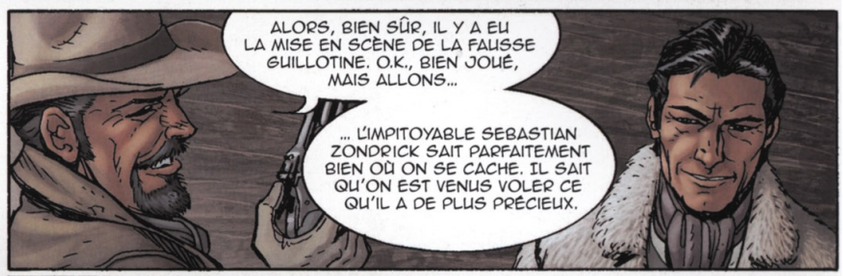
T'ES L'ÉVADÉ, PAS VRAI ?
LE FLINGUE, ZONDRICK.

LE VOILÀ... MAIS JE VOUS RASSURE, JE NE VAIS PAS APPELER À L'AIDE. JE N'AI RIEN CONTRE VOUS. BIEN AU CONTRAIRE !!
APRÈS TOUT, VOUS ÊTES MES BIENFAITEURS, PAS VRAI ?

JE DEVIENS FOU, HERMES !
TU VAS M'EXPLIQUER DE QUOI IL PARLE, CET ENFOIRÉ, OUI OU NON ?!
IL DIT LA VÉRITÉ. IL NOUS A BAISÉS.

TOI, MOI, BEN, BLONDIE, CONRAD... ON S'EST FAIT ROULER DANS LA FARINE, TOUS AUTANT QU'ON EST !!
C'EST-À-DIRE...?
RÉFLÉCHIS UN PEU !!

ON PASSE TROIS MOIS À CRIPPLE'S JUNCTION. ON PRÉPARE NOTRE PETITE AFFAIRE BIEN TRANQUILLEMENT. ON S'INVITE DANS SON CHÂTEAU. ON LIQUIDE SES SOUS-FIFRES...
ET QU'EST-CE QU'IL FAIT, PENDANT CE TEMPS-LÀ, POUR NOUS ARRÊTER ? RIEN !!


ALORS, BIEN SÛR, IL Y A EU LA MISE EN SCÈNE DE LA FAUSSE GUILLOTINE. O.K., BIEN JOUÉ, MAIS ALLONS...
... L'IMPITOYABLE SEBASTIAN ZONDRICK SAIT PARFAITEMENT BIEN OÙ ON SE CACHE. IL SAIT QU'ON EST VENUS VOLER CE QU'IL A DE PLUS PRÉCIEUX.

IL PEUT SE DÉBARRASSER DE NOUS D'UN CLAQUEMENT DE DOIGTS... MAIS IL NE LE FAIT PAS !!
ET S'IL NE LE FAIT PAS, ALORS IL N'Y A QU'UNE EXPLICATION : IL A BESOIN DE NOUS!! IL A BESOIN QUE QUELQU'UN ATTAQUE SON TRAIN ET VOLE SA PÉPITE ADORÉE !!

ET IL A BESOIN QUE CE CASSE RÉUSSISSE !!
L'ASSURANCE !!

SALE FUMIER !! TU LE SAVAIS !! TU NOUS AS MANIPULÉS DU DÉBUT À LA FIN !!
TU NOUS AS OBLIGÉS À RISQUER NOTRE PEAU POUR UN VULGAIRE BOUT DE MÉTAL, PENDANT QUE TU ENCAISSAIS LES CINQ MILLIONS DE L'ASSURANCE !!
ZONDRICK !!
OÙ EST LA VRAIE PÉPITE ?
HÉ HÉ HÉ...
QU'EST-CE QUI TE FAIT RIRE ?!
DU CALME, MAC. TU AS OUBLIÉ LA PREMIÈRE RÈGLE DE LA MAGIE ? QUELLE DIFFÉRENCE Y A-T-IL ENTRE TROUVER UN VRAI TRÉSOR...
... ET FAIRE CROIRE À TOUT LE MONDE QUE TU EN AS TROUVÉ UN ?
HA HA HA HA HA
EXACTEMENT !! THE STONE, LA PIERRE...
LA PÉPITE DE LÉGENDE DE PRESQUE CENT LIVRES... N'A JAMAIS EXISTÉ. C'EST MOI QUI L'AI INVENTÉE.
C'ÉTAIT UN SPECTACLE DE PRESTIDIGITATION. UNE MISE EN SCÈNE COMMENÇANT PAR LA DÉCOUVERTE D'UN FABULEUX TRÉSOR... UNE DÉCOUVERTE SANS TÉMOIN...
MAIS BIEN SÛR, PERSONNE N'A OSÉ METTRE LA PAROLE DU COLONEL EN DOUTE.
ET PENDANT TOUT CE TEMPS, PERSONNE, NON PLUS, N'A PENSÉ À VÉRIFIER SI CE QUE TOUT LE MONDE AVAIT SOUS LES YEUX N'ÉTAIT PAS UN FAUX. POUR LE RESTE...
... IL T'A SUFFI D'UTILISER TES CONTACTS ET DE SOUDOYER LES EXPERTS DE WASHINGTON. C'EST AINSI QUE TU AS RÉUSSI À FAIRE ÉVALUER UN MORCEAU DE PLOMB À CINQ MILLIONS DE DOLLARS !!
C'EST POUR ÇA QUE TU N'AS PAS HÉSITÉ À LIQUIDER VAN HOOGER, PAS VRAI ? EN CONFRONTANT LES PAPIERS DE L'ASSURANCE AVEC CEUX DES EXPERTS, IL AVAIT FLAIRÉ QUELQUE CHOSE...

IL AVAIT COMPRIS QUE CELUI QUI PRÉPARAIT UN GROS COUP, EN RÉALITÉ, C'ÉTAIT TOI !!
LA PLUS GRANDE ESCROQUERIE À L'ASSURANCE DE TOUTE L'HISTOIRE DE CE PAYS... RENDUE POSSIBLE PAR NOTRE COMPLICITÉ INVOLONTAIRE ?!!
MAIS OUI, LIEUTENANT COLTRANE, C'EST EXACTEMENT ÇA !! FÉLICITATIONS, JE NE PENSAIS PAS QUE TU RÉUSSIRAIS À LE DEVINER.

MÊME SI TOUT ÇA, ÉVIDEMMENT, NE CHANGE ABSOLUMENT RIEN AUX FAITS.
ET LES FAITS SONT QUE DANS QUELQUES JOURS, J'IRAI ENCAISSER UN CHÈQUE À SIX ZÉROS...

VOUS ALLEZ ME TUER ? À QUOI BON ? VOUS POURREZ TOUJOURS RACONTER LA VÉRITÉ AU BOURREAU, QUAND VOUS AUREZ ÉTÉ CONDAMNÉS POUR MEURTRE.
TRÈS AMUSANT. HIER J'AI ENVOYÉ UN PETIT PAQUET AU SIÈGE DE LA PINKERTON, À NEW YORK...

C'EST LE CARNET DE VAN HOOGER, QUE BLONDIE M'A DONNÉ. JE SUIS SÛR QUE ÇA VA BEAUCOUP LES INTÉRESSER. C'EST EN LISANT SES NOTES QUE J'AI DEVINÉ CE QUE TU PRÉPARAIS...

POUR EUX AUSSI, COMPRENDRE CE QUI S'EST PASSÉ SERA SIMPLE COMME BONJOUR. JE CROIS QU'AU LIEU DE TES AMIS AVOCATS ET ASSUREURS...
... EN FAIT, CE SONT LES AGENTS DU TRÉSOR QUI VONT T'ATTENDRE, LÀ-BAS, À WASHINGTON.
TU BLUFFES...

TU SAIS POURQUOI JE N'AI PAS TIRÉ ? C'ÉTAIT TROP FACILE...
JE PRÉFÈRE QUE TU POURRISSES EN PRISON. EN CE QUI ME CONCERNE, LE PLUS BEAU DES BUTINS, C'EST DE POUVOIR TE REGARDER, ICI, MAINTENANT...

CETTE EXPRESSION SUR TON VISAGE... J'EN AI TELLEMENT RÊVÉ. ÇA FAIT QUOI, D'ÊTRE LE PERDANT ?
QU'EST-CE QU'ON ÉPROUVE QUAND ON EST VAINCU... ?

QU'EST-CE QUE ÇA FAIT DE RESTER LÀ, COMME UN CON...
... PENDANT QUE QUELQU'UN DE PLUS MALIN QUE TOI EMPORTE CE QUE TU AS DE PLUS PRÉCIEUX AU MONDE ?

ADIEU, COLONEL ZONDRICK.

COLTRAAANE !!
T-CHAKK
TSS, TSS... À TA PLACE, JE FERAIS PAS ÇA...
PAAKKK
ABRACADABRA, SEBASTIAN ZONDRICK...
ABRACADABRA.

DIS-MOI, T'AVAIS VRAIMENT ENVOYÉ LES NOTES DE VAN HOOGER À SES POTES DE CHEZ PINKERTON ?
BIEN SÛR QUE NON.
IL Y AVAIT BIEN TROP DE CHOSES SUR TOI. IL VALAIT MIEUX QU'ELLES NE TOMBENT PAS ENTRE DE MAUVAISES MAINS. JE TE RAPPELLE QUE TU ES ENCORE RECHERCHÉ...
MAC N'EST PLUS RECHERCHÉ DEPUIS CINQ JOURS, HERMES.
UN RAPPORT DE LA GARNISON CANADIENNE LE CITE PARMI LES PROBABLES VICTIMES DE L'AVALANCHE DE STONE CRIB.
Y'A PLUS QU'À LUI TROUVER UNE NOUVELLE IDENTITÉ.
AH, BAH... J'AI L'HABITUDE.
ET APRÈS ?
QU'EST-CE QUE TU VAS FAIRE, ZACHARY ?...
DÉPENSER MA PART DU BUTIN. CINQUANTE MILLE DOLLARS D'OR. ET ME CONNAISSANT, IL NE ME FAUDRA MÊME PAS UNE SEMAINE POUR ME RETROUVER À SEC...
CE N'EST PAS CE QU'HERMES VOULAIT DIRE...
... QU'EST-CE QUE TU VAS FAIRE, POUR BLONDIE ?
LA CHERCHER, ÉVIDEMMENT. TÔT OU TARD, MA ROUTE ET CELLE DE CETTE PETITE VIPÈRE SE CROISERONT À NOUVEAU.
ET QUAND TU L'AURAS TROUVÉE ?...
JE POSERAI MON COLT ENTRE SES SPLENDIDES YEUX BLEUS. ET JE PRESSERAI LA DÉTENTE.
À MOINS QUE...

... À MOINS QUE JE NE LUI DEMANDE DE M'ÉPOUSER.
AHORA PUEDES BESAR A LA NOVIA, SEÑOR MCKEEGAN.

AHEM ! JE SUIS VRAIMENT DÉSOLÉ DE DEVOIR VOUS PRESSER...
MAIS IL FAUT QUE JE VOUS RAPPELLE UN DÉTAIL...

CES TENUES DE MARIÉS ONT ÉTÉ VOLÉES. TOUT COMME CES DEUX ALLIANCES. ET VOUS SAVEZ...

... J'AI BIEN PEUR QUE LEURS PROPRIÉTAIRES LÉGITIMES SOIENT EN ROUTE POUR REPRENDRE CE QUI LEUR APPARTIENT...
D'ACCORD, D'ACCORD... ON Y VA...

YYAAAHHH !!
BLENGINO SARCHIONE PIERI
FIN

LE CASSE
GOLD RUSH

Yukon. 1899... Hermès Coltrane, prestidigitateur de talent et ancien braqueur de trains, est rejoint par le jeune Mac, un ancien complice récemment évadé et dont la tête est mise à prix. Ensemble, ils se lancent dans un voyage à travers le froid et la glace pour monter une équipe hors du commun. Leur but: voler «The Stone», la plus grosse pépite d'or jamais découverte. Et la subtiliser au colonel Zondrick, l'homme qui, quelques années plus tôt, a détruit leur vie...

SIX ALBUMS. SIX HOLD-UP DÉFIANT L'IMAGINATION.

ISBN : 978-2-7560-1738-9
CODE PRIX : DE35 5471438